

časopisni oddelek

352/354

GLASILO ORSÉG

2007

352(497.4 Hodoš)



19008452,23

COBISS ©

Glasiło Ōrség - Ōrségi hírlap



Ōrségi hírlap
Hodos község

december 2007, letnik VIII, št.23

VIII. Évfolyam, 23. Szám, 2007.december



Vsebina:

- | | |
|----------------------|-------------|
| - dogodki v občini | - nasveti |
| - dejavnosti društev | - pravilnik |
| - obvestila | - odloki |

KRVODAJALCI NA IZLETU
KIRÁNDULÁSON A VÉRADÓK



SREČANJE OLDTIMERJEV
OLDTIMER - TALÁLKOZÓ



INFORMATIVNO " GLASILO ŐRSÉG – ŐRSÉGI HÍRLAP " TÁJÉKOZTATÓ

Izdaja občina Hodoš – Hodos község jelenteti meg

Naslov uredništva - a szerkesztőség címe:

Glasilo Őrség – Őrségi Hírlap, Hodoš št. 52, 9205 Hodoš – Hodos

Graficzna podoba in tisk - grafikai alakja és a nyomtatása: M. A. M. d.o.o.

Celje, Puconci 373

Naklada-példányszáma: 350 izvodov-példány

Uredniški odbor-szerkesztőség:

Ludvik Orban,

odgovorni urednik

- felelős szerkesztő

Rozalija Totić,

pomočnik urednika

- szerkesztő helyettes

Novak Császár Jolán,

lektorka

- lektor

Dušan Orban,

računalniška obdelava

-technikai szerkesztő

Glasilo je vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 485.

Glasilo ni naprodaj, prejme pa ga vsako gospodinjstvo v občini Hodoš brezplačno.

A hírlap nem vásárolható meg. Hodos község minden háztartása ingyenesen kapja kézhez.

Telefon: 00386 (02) 559-80-21, Fax: 00386 (02) 559-80-20, e-mail: obcina-hodos-kozseg@iol.net

SREČANJE UPOKOJENCEV
NYUGDÍJAS TALÁLKOZÓ



ZAKLJUČNA DELAVNICA PROJEKTA INTERREG IIIA
AZ INTERREG IIIA PROJEKT ZÁRÓMŰHELYE



PODELITEV PRIZNANJ IN PRIREDITVE OB 8. OBČINSKEM PRAZNIKU
ELISMERÉSEK ÉS DÍJAK KIOSZTÁSA A 8. KÖZSÉGI ÜNNEP ALKALMÁBÓL







Spoštovane občanke in občani, drage bralke in bralci!

Čas neizmerno hiti in ponovno smo v zadnjem mesecu tega leta, ki smo ga že navajeni imenovati praznični december. Zdaj že osmo leto izdajamo naše glasilo, v katerem Vas želimo seznaniti o naših aktivnosti skozi celo leto, predvsem pa o dogodkih od zadnje izdaje v mesecu juliju. Od izida zadnje številke glasila so se dogajala razna dela in prireditve. Vse to lahko najdete v tej številki, nekaj v obliki slik, nekaj pa je tudi zapisanega. Predvsem zaradi tega je vsebina bogata, objavljen je tudi obširni razglasni del glede občinskih aktov. Namreč tovrstne akte sprejema občinski svet za našo občino, zato nam je pomembno, da ste s tem tudi seznanjeni. Menim, da o našem opravljenem delu ni potrebno posebej na veliko pisati, saj Vam je drage občanke in občani dobro znano. Nekateri to tudi javno priznate in izražate zahvalo v zvezi s tem, nazadnje, ko smo 26. novembra prvič v zgodovini prižgali ulično razsvetljavo. Nekateri ste pripomnili, da poleg kanalizacijskega sistema, novega vodovodnega omrežja imamo še pločnike in ulično razsvetljavo. Hodoš ni več podoben naselju, ampak izgleda kot mesto. Zavedamo se, da je to le del naselja, vendar kot vidite delo nadaljujemo naprej po predvidenem programu. Žalostno je, da so med nami tudi posamezniki, kateri nasprotujejo in nas zavirajo pri izpeljavi projektov. Nočem pokvariti predprazničnega vzdušja, vendar se bojim, da bo v tem mandatu vedno težje najti skupne cilje za širši interes, kar je osnova za nadaljnji razvoj občine. To smo v minulih dveh mandatih občinskega sveta zelo dobro uspeli, zato je tudi viden znatni razvoj na vseh področjih v občini. Že nekaj let smo se pogovarjali za novogradnjo Vaško-gasilске dvorane na Krplivniku. Vaščani so obljubljali poleg gradbenega lesa tudi fizično pomoč pri gradnji, ampak žal bilo jih je malo, ki so se odzvali takrat, ko smo jih potrebovali. Zato se sedaj tistim posameznikom iskreno zahvaljujem v

upanju, da nam bodo pomagali še do konca investicije. Ostali pa bodo verjetno razmislili o tem, če bodo to zgradbo uporabljali le posamezniki na Krplivniku. Vedno so novi izzivi in presenečenja. V zadnjih letih smo lahko bili priče raznim spremembam. Postali smo samostojna država, samostojna občina, člani NATA, EU, uvedba Evra,... leta 2004 so zapustili mejne prehode cariniki, čez nekaj dni še mejna policija. Nekaj več kot 40 let je bil odprt mejni prehod Hodoš-Bajánsenye za obmejni prehod, 10 let kasneje je bilo prekategoričirano za mednarodni mejni prehod. 21. decembra, bomo zapisali v kroniko občine Hodoš, da nas zapuščajo policisti z Mednarodnega mejnega prehoda, kateri so bili del našega življenja. Državna meja bo le kot zgodovina na zemljevidu. O tem pred leti še niti sanjati nismo mogli, namreč nekateri se še spomnimo železne zaves. Komaj smo čakali, da se to zgodi. Ampak bomo imeli od tega več pozitivnega, kot negativnega? Upajmo!

Drage občanke in občani občine Hodoš!

Ob iztekajočem se letu se Vam iskreno zahvaljujem vsem tistim, kateri ste delček svojega časa in dela žrtvovali, nam pomagali pri izpeljavi zadanih ciljev, nalog, projektov in prireditev tudi v letošnjem letu. Še posebej gre zahvala vaščankam in vaščanom Domaföldi za pogostitev ob slavnostni otvoritvi mosta čez Veliko Krko. Takšno sodelovanje je potrebno tudi v bodoče, če želimo skupaj živeti, delati in ustvarjati za boljše in lepše življenje v občini.

Bližajoči božični praznik, naj prinese mir, veselje in toplino v sleherno družino, naj bo lepo, prijazno in mirno potovanje skozi celo leto 2008, ki je pred nami.

Prijetne praznike in vse najboljše

Ludvik ORBAN, župan

Tisztelt polgártársaim, kedves olvasók!

Hihetetlenül rohan az idő, újra itt van az év utolsó hónapja, az ünnepi december. Nyolcadik éve jelenik meg lapunk, amelyben beszámolunk a mögöttünk álló évben elvégzettekről, külön hangsúllyal a júliusi lapszám megjelenése óta eltelt időszakon. Községünkben azóta számos esemény és rendezvény zajlott le. Mindezekről – képen és szóban is – ízelítőt kaphatnak lapunk legfrissebb számában. Éppen ezért, egy újabb, gazdag kiadványt lapozhatnak, amelyben megtalálják a községünkben elfogadott okiratokat is. A Községi Tanács ugyanis a község érdekében fogadja el a különböző szabályzatokat, ezért fontos, hogy ezek tartalmával önök is megismerkedjenek. Megítélésem szerint persze nem szükséges a tevékenységünk túl részletes ismertetése, hiszen kedves polgártársaimat folyamatosan tájékoztatjuk az eseményekről. Többen önök közül ezért nyilvánosan is elismerésben részesítenek bennünket, legutóbb például november 26-án, amikor történelmünkben először kigyulladtak a közvilágítás lámpái. Sokan megjegyezték, hogy a szennyvízcsatorna rendszer és az új vízvezeték-hálózat mellett most már járdák és közvilágítás is van a faluban, és ezzel Hodos település igazi városias arculatot kapott. Tudatában vagyunk annak, hogy ez csak egy része a településnek, és amint láthatják, a munkát az elfogadott program szerint folytatjuk. Szomorú tény persze, hogy vannak közöttünk olyanok is, akik ellenzik és akadályozzák a projektek megvalósítását. Nem kívánok ünneprontó lenni, de félek, hogy ebben a mandátumban nehezebb lesz a szélesebb érdekeket szolgáló közös célok megfogalmazása és elérése, pedig ez képezi községünk továbbfejlődésének alapjait. A községi tanács, az előző két mandátumban ezt sikeresen megvalósította, így minden téren látható a fejlődés. Már néhány éve terítéken van a kapornaki tűzoltó-faluotthon kiépítése. A falusiak, a faanyag mellé társadalmi munkát is ígértek, sajnos azonban kevesen jelentkeztek a felhívásra. Ezeknek szeretnék őszinte köszönetet mondani, és kérem őket, a jövőben is segítsenek, hogy befejezhessük a

beruházást. A többiek pedig vegyék fontolóra, hogy kiket is szolgál majd ez a közösségi létesítmény Kapornakon.

Kihívásokból és meglepetésekből sosincs hiány. Az utóbbi években számos változásoknak lehettünk szemtanúi. Önálló államunk és önálló községünk van, NATO és EU tagok lettünk, bevezettük az eurót..., 2004-ben a vámosok elhagyták a határátkelőket, néhány nap múlva a határrendészet is távozik. A Hodos-Bajánsenye határátkelő több egy évtizedig kishatárforgalmi határátkelőként, majd tíz éve nemzetközi határállomásként működött. December 21-én, beírhatjuk Hodos Község krónikájában, hogy az életünk részét képező határrendészet tagjai is elhagyják a nemzetközi határátkelőhelyet. Az országhatár már csak történelemként jelenik meg a térképeken. Évekkel ezelőtt erről még álmodni sem mertünk, sokan emlékszünk még a vasfüggöny korszakára. Nagyon vártuk ezt az eseményt, most pedig abban reménykedünk, hogy számunkra több jót, mint negatívumot hoz majd!

Hodos Község kedves polgárai!

Közeledik az év vége, és engedjék meg, hogy köszönetet mondjak mindazoknak, akik az idén is, idejüket és energiájukat nem kímélve segítettek a közös célok elérésében, a közös feladatok, projektek és rendezvények megvalósításában. Külön köszönetet mondok Domaföld lakóinak a Kerka-híd ünnepélyes átadása kapcsán megszervezett megvendéglelésért. Amennyiben együtt kívánunk élni, dolgozni, jobb és szebb jövőt teremteni a községünkben, a jövőben is fontos az ilyen együttműködés.

Hozzanak a közelgő karácsonyi ünnepek békességet, örömet és melegséget minden családba, vezesse önöket szép, kellemes és békés út a küszöbön álló 2008-as évben is.

Kellemes ünnepeket és a legjobbakat kívánom!

Ludvik ORBAN, polgármester

Drage občanke, dragi občani Občine Hodoš

Spet smo v veselem decembru in čakamo na novo leto ter z njim tudi na nove izzive. Ob tej priložnosti bi Vam rada na kratko predstavila dela in dogodke v zadnjih šestih mesecih.

15. julija smo svečano predali novozgrajeni most čez reko Veliko Krko svojemu namenu in s tem datumom tudi uradno odprli občinske dneve. Pred kratkim smo opravili tehnični prevzem mosta in pridobili uporabno dovoljenje.

V naslednjem tednu je potekala svečana seja občinskega sveta. Župan je v svojem govoru omenil vse dosežene uspehe na področju razvoja občine in ocenil, da je minilo ponovno uspešno obdobje.

Občinski svet Občine Hodoš je na svoji 6. redni seji, dne 14. junija 2007 sprejel Sklep, da se tudi letos na slavnostni seji podeli priznanje občine Hodoš. Naziva častnega občana letos nismo podelili. Zlato plaketo Občine Hodoš je prejel gospod Rudi Cipot, dolgoletni direktor zavarovalnice Triglav Murska Sobota. Glede na dogodke, ki so se vrstili na zavarovalnici Triglav v Murski Soboti se zaradi bolezni ni mogel udeležiti slavnostne seje, zato smo mu priznanje izročili naknadno. Listino Občine Hodoš so prejeli Alojz KRAMAR, pomočnik komandirja Mejne policijske postaje Hodoš, Jože SLAVIČEK, naš dolgoletni upravnik pošte Hodoš in pismonoša na območju Občine Hodoš ter Aleksander ABRAHAM, predsednik Nogometnega kluba Hodoš.

Podeljena so bila tudi županska priznanja: gospodu Bojanu Vogrinčiču, kateri je v času izpeljave projekta Interreg III A pod naslovom "Cesta stražarjev" intenzivno delal na projektu, Kamnoseštvu Bunderla od Grada, kateri nam je podaril dve spominski plošči v spomin na sočasen vstop Republike Madžarske in Republike Slovenije v Evropsko unijo ter gospodu Evgenu JOŠARJU kot domačemu obrtniku za njegovo zavzetost.

Glede na to, da so lansko leto potekale lokalne volitve in se je sestava občinskega sveta nekoliko spremenila, smo podelili občinske priponke Rudolfu Bunderlu ml. ter Eriki Könye. Priponko smo še podelili gospodu Karel Škodniku - svetniku iz prvega mandata.

Tudi komisija za ocenjevanje urejenosti v občini Hodoš je opravila svoje delo. Za najlešpe rože je priznanje prejela Vera Grabar, za najlepše urejeno kmetijo družina Eőry - Abraham ter najlepše urejeno družinsko hišo družini Gal iz Krplivnika 51.

Osrednjo proslavo ob občinskem prazniku smo imeli v bivši vojašnici, kjer smo predali mladinski dom svojemu namenu v okviru projekta »Cesta stražarjev«. Ob tej priložnosti je spregovoril magister Marko Starman, državni sekretar Ministrstva za lokalno samoupravo in regionalno politiko. Popoldan so se nadaljevale tekme na igrišču Hodoš. Naslednji dan je sledilo še tradicionalno VIII. odprto gasilsko prvenstvo na nogometnem igrišču Hodoš.

V mesecu juliju smo gostili tudi upokojence iz Slovaškega Hodoša. Ogleдали so si gledališko - kulturno dvorano, kip Sv. Štefana in cerkev v Lendavi. Po končanem ogledu so jih pričakali naši upokojenci v kulturni dvorani na Hodošu, kjer so skupaj nadaljevali z družabnim srečanjem.

Letos smo se ponovno prijavili na javni razpis HELIOS, projekt oživljanja vodnjakov v Sloveniji in bili uspešni. Iz sklada smo pridobili 250 EUR, ostalo smo financirali sami. Tako smo uredili vodnjak, ki je star približno 150 let in se nahaja v k.o. Hodoš ob lokalni cesti, katera vodi mimo jezera z učno potjo. V avgustu smo posredovali tudi povpraševanje za ureditev pločnikov in ulične razsvetljave v naselju Hodoš petim ponudnikom. Izmed prispelih ponudb smo izbrali najugodnejšega izvajalca in takoj po podpisu pogodbe pričeli z deli.

Vrsto let je bila težnja k nabavi kombi busa, zaradi prevoza otrok, nogometašev, pevcev.... Letos v poletnih mesecih je

županu uspelo pridobiti nepovratna sredstva in je nabavil kombi bus. Sedaj, ko ga imamo, ga tisti, ki so najbolj težili k nabavi, sploh ne uporabljajo.

V septembru smo v sklopu projekta Cesta stražarjev izvedli zaključno delavnico, kjer smo predstavili celotna opravljena dela v času projekta. Ob tej priložnosti smo predstavili tudi obnovljen vodnjak na Hodošu in istočasno ob ogledu mladinskega doma namestili na vodnjak tablico Heliosovega sklada. Opravili smo tudi jesenski del tehničnih pregledov traktorjev in traktorskih priklopnikov.

V tem času tudi občinska uprava in svetniki nismo zanemarili svojega dela.

Prijavili smo se na razpis regionalnih razvojnih programov za obdobje 2007-2009 ter na razpis za javna dela v letu 2008. Ker imamo v občini malo brezposelnih oseb, moramo ponovno sofinancirati javna dela v višini 40%. Občinski svet je v tem mandatu opravil že 8 rednih sej ter 4 dopisne seje, na katerih so bili sprejeti sklepi, odloki, pravilniki. Na zadnjih dveh sejah so sprejeli oziroma določili višino najemnine mladinskega doma, Pravila za izvolitev predstavnika v volilno telo za volitve člana državnega sveta ter za določitev kandidata za člana državnega sveta, Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Hodoš za programsko obdobje 2007-2013, Pravilnik o uporabi službenih vozil, Pravilnik o določitvi višine zbiranja nadomestil za kritje stroškov vzdrževanja in ureditve na ne kategoriziranih cestah, Sklep o določitvi višine zbiranja nadomestil za kritje stroškov vzdrževanja in ureditve na ne kategoriziranih cestah, višino najemnine za kombi bus, Pravilnik o nagradah študentov ter Odlok rebalans proračuna.

Od 20. - 27. novembra je v kulturni dvorani Občine Hodoš potekala razstava elaboratov oziroma natečajnih del javnega natečaja za pridobitev strokovno najprimernejše rešitve za center starejših občanov na Hodošu.

Kot vsako leto, že tradicionalno, smo 23. novembra opravili skupno sejo občinskega sveta Občine Hodoš in predstavnikov društev z lokalno samoupravo Bajánsenye iz Republike Madžarske v prostorih mladinskega doma, kjer smo analizirali skupne prireditve v tekočem letu, pričakovana dejstva po 21. 12. 2007 (preselitev Schengenske meje) ter predvidene prireditve za usklajevanje. V mesecu decembru bo sledilo še srečanje starejših občanov z kratkim kulturnim programom ter skupna osrednja prireditev ob vstopu v schengensko območje, dne 22. decembra 2007 ob 11. uri pri mejnem kamnu 180, z lokalnimi samoupravami Szalafő, Bajánsenye in Kercaszomor.

V prazničnih dneh pozabite na vse slabo, zajemite polno mero dobre volje in v novo leto 2008 vstopite z nasmeškom in novim upanjem.

Tajnica župana
Lidija SEVER

Hodos Község tisztelt polgárai!

Újra itt a vidám december, alig várjuk már az új esztendőt és a vele érkező, újabb kihívásokat is. Engedjék meg, hogy ebből az alkalomból, röviden beszámoljak az utóbbi fél év történéseiről, munkájáról.

Július 15-én, ünnepélyesen átadtuk rendeltetésének a Kerkán megépített új hidat, ez a nap volt a községi ünnepi rendezvénysorozat megnyitó napja is. A közelmúltban megtörtént a híd műszaki átadása, és beszereztük a használatbavételi engedélyt is.

Az ezt követő héten zajlott a községi tanács ünnepi díszülése. A polgármester, ünnepi köszöntőjében, emlékeztetett a község fejlesztésében elért eredményekre, és úgy ítélte meg: egy újabb, sikeres korszakot zártunk.

A Hodos Község Községi Tanácsa, 2007. június 14-én tartott, 6. rendes ülésén határozat született az idei községi elismeréseknek, az ünnepi díszülésen

történő kiosztásáról. A község díszpolgára címét az idén nem osztottuk ki. Hodos Község Arany Plakettjét Rudi Cipot, a muraszombati Triglav biztosítótársaság sokéves igazgatójának osztottuk ki. A muraszombati Triglav biztosítótársaságban lezajlott események és betegsége miatt nem vehetett részt az ünnepi díszülésen, ezért az elismerést utólag adtuk át neki. Hodos Község Oklevelét Alojz KRAMAR, a hodosi határrendészet parancsnokhelyettese, Jože SLAVIČEK a hodosi posta sokéves igazgatója és kézbesítője, valamint Aleksander ABRAHAM a hodosi labdarúgó klub elnöke érdemelte ki.

Az idén is kiosztottuk a polgármesteri elismeréseket, és pedig Bojan Vogrinčičnek, aki az Interreg III A program keretén belül megvalósuló „Őrállók útján” című projekt megvalósításában jeleskedett, a gradi Bunderla kőfaragóműhelynek, amely két ajándék emléktáblával ajándékozta meg községünket a Szlovén és a Magyar Köztársaság európai uniós csatlakozása kapcsán, és Evgen JOŠAR hazai kisiparosnak, aki odaadó munkájával érdemelte ki az elismerést.

Tekintettel arra, hogy tavaly helyi választások voltak, és részben módosult a községi tanács összetétele is, a községi kitűzőket ifjabb Rudolf Bunderla és Könye Erika vehette át. Úgyszintén átadtuk a kitűzőt az első mandátum tanácsstagjának, Karel Škodnik úrnak.

A Hodos Község rendezettségét értékelő bizottság az idén is elvégezte a rábízott feladatot. A legszebb virágokért Vera Grabar, a legszebb parasztudvarért az Eöry-Ábrahám család, a legszebb családi házért a Kapornak 51 alatti, Gál család részesült elismerésben.

A községi ünnep központi rendezvénye az egykori határőrlaktanyában zajlott, ahol átadtuk rendeltetésének az „Őrállók útja” című projekt keretén belül kialakított ifjúsági központot. Az egybegyűlteket mag. Marko Starman, a Helyi Önkormányzati és Regionális Politikai

Minisztérium államtitkára köszöntötte. A délután folyamán a hodosi sportpályán mérkőzések folytak. Másnap a hodosi labdarúgó pályán megszervezték a hagyományos, immár 8. nyílt tűzoltóbajnokságot.

Júliusban, a felvidéki hodosi nyugdíjasokat láttuk vendégül, akik Lendván megtekintették a színház- és hangversenytermet, valamint a szent István szobrot és a templomot. Ezt követően, Hodoson, a kultúrházban, a mi nyugdíjasaink látták őket vendégül kellemes hangulatban.

Az idén újra pályáztunk, és végre sikerrel jártunk a HELIOS kútfelújítási pályázatán. Az alapból 250 euró támogatásban részesültünk, a hiányzó forrásokat magunk biztosítottuk. Így sikerült felújítani a mintegy százötven éves, a hodosi kataszteri községben lévő kút. Augusztusban öt ajánlatot gyűjtöttünk be, amelyek tárgya a Hodos település járdáinak és közvilágításának kiépítése volt. A beérkezett ajánlatok közül a legkedvezőbb kiválasztását, és a szerződés aláírását követően, azonnal megkezdődtek a munkálatok.

Évek óta terveztük a mikrobusz beszerzését, hiszen erre a gyerekeknek, a labdarúgóknak, a népdalkör tagjainak és másoknak is nagy szüksége van. Az idén nyáron a polgármesternek sikerült részben vissza nem térítendő forrásokhoz jutnia, így beszerezte a járműt. Most viszont azok, akik leginkább sürgették a mikrobusz beszerzését, szinte nem is használják azt.

Az Őrállók útja projekt keretén belül, szeptemberben záróműhelyt szerveztünk, ahol bemutattuk az elvégzett munkát. Ebből az alkalomból bemutattuk a felújított hodosi kút is, majd az ifjúsági központ megtekintése előtt, a kúton elhelyeztük a Helios Alapítvány emléktábláját. Úgyszintén lebonyolítottuk a traktorok és a traktor pótkocsik őszi műszaki vizsgáit is. Ebben az időszakban természetesen a községi hivatal és a községi tanácsstagok sem hanyagolták el munkájukat.

Felkészültünk a regionális fejlesztési programoknak a 2007-2009-es időszakra vonatkozó pályázatára, valamint a 2008-as évi közmunka pályázatra. Mivel községünkben kevés a munkanélküli személy, a közmunkák költségeinek 40 százalékát a jövőben is a községnek kell fedezni. A Községi Tanács az elmúlt időszakban 8 rendes és négy levelező ülést tartott, amelyeken határozatokat, rendeleteket és szabályzatokat fogadott el. A legutóbbi két ülésen kijelölték az ifjúsági központ bérleti díját, elfogadták az államtanácsba való választások választótestületébe való jelölés és az államtanácsi választási jelölés szabályait, a 2007-2013-as időszakra vonatkozó, mezőgazdaság - és vidékfejlesztési támogatásokkal kapcsolatos szabályzatot, a szolgálati járművek használatáról szóló szabályzatot, a besorolás nélküli utak karbantartásának és rendezésének finanszírozásával kapcsolatos szabályzatot, kijelölték a mikrobusz bérleti díját, az egyetemistáknak adható díjak összegét, valamint elfogadták a pótköltségvetésről szóló rendeletet.

November 20-a és 27-e között, Hodos Község kultúrházában bemutatták a hodosi idősök otthona kiépítésével kapcsolatos közbeszerzési pályázatra beérkezett pályaműveket.

November 23-án, az ifjúsági központban megszerveztük Hodos Község és a Bajánsényei Önkormányzat hagyományos együttes ülését, amelyen elemeztük a folyó évben szervezett közös rendezvényeket, a 2007. december 21-ei eseményeket (a schengeni határvonal áthelyezése), valamint a tervezett közös rendezvényeinket. Decemberben már hagyományos az idősebb polgárok találkozója, amelyet alkalmi kulturális műsorral gazdagítottunk, 2007. december 22-én 11 órakor pedig, a 180. határkőnél, a szalafői, bajánsényei és kercaszomori önkormányzattal együtt ünnepeljük a schengeni övezethez való csatlakozást.

Az ünnepi pillanatokban felejtssenek el minden rosszat, merítsék teli kosarukat jókedvvel, mosollyal és új reményekkel lépjenek a 2008-as esztendőbe!

Lidija SEVER, a polgármester titkárnöje

MIREN ZIMSKI POČITEK

Končan je jesenski del prvenstva 2007/2008 v 1MNL M. Sobota. Nogometaši sedaj zasluženó počivajo in si obenem nabirajo novih moči za nove izzive. Od zadnjega našega poročanja poleti, ko smo poročali o načrtih in pričakovanjih, ugotavljamo, da so se želje skorajda popolnoma uresničile. Kot boste v nadaljevanju tega članka videli, so rezultati odlični. Tako v mladinski, še posebej pa v članski konkurenci. Enako se lahko pove tudi za vodstvo, na čelu z prizadevnim predsednikom Abraham Aleksandrom, ki je pri izvedbi tekmovanja produktivno sodelovalo in dosežki so rezultat enega kolektivnega dela.

Razlog neizmerne veselja v klubu je to, da smo deležni raznih podpor občank in občanov, ki nas na razne načine podpirajo. Ob tej priložnosti bi se radi zahvalili vsem, ki so s svojimi sredstvi prispevali pri izvedbi projekta izgradnje trifazne električne napeljave v prostorih kluba. Zahvalo, ki jo izražamo, bomo še posebej izkazali v bližnji prihodnosti, ko nameravamo izvesti srečanje vseh ljubiteljev NK Hodoš. Veseli nas tudi dejstvo, da smo deležni pomoči naših občank in občanov, ki so zaposleni v tujini, kakor tudi vseh donatorjev in sponzorjev ter tistih, ki na kakršenkoli način pomagata našemu klubu.

ISKRENA HVALA !

Kot je že uvodoma bilo omenjeno, so rezultati izvrstni, saj je NK Hodoš v svojem 23 letnem delovanju letos dosegel največji uspeh. Nahajamo se na 2. mestu 1MNL M.Sobota, z osvojenimi 24. točkami in gol razlike 27:9. Bilanca je 7 zmag, 3 remiji in 1 poraz. Zaostanek za vodilno Bogojino je 4 točke. To je uspeh,

ki bo ostal nepozaben in je plod marljivega dela strokovnega vodstva na čelu s trenerjem Kutoš Valterjem. Izkazalo se je tudi, da so okrepitve imele pozitiven učinek, saj je v jesenskem delu bil zopet med nami Šnepf Goran, ki je naš najboljši strelec in je obenem z 8 zadetki na 5. mestu lestvice najboljših, z enim golom zaostankom za vodilnim. Prav toliko zadetkov je dosegel tudi Toth Andrej, ki je na 7. mestu. V naših vrstah je s svojo borbenostjo in vzornim pristopom spet Ulen Zlatko in novi vratar članske ekipe Cör Andrej. V kratkem bo na zelene površine tudi stopil Škerlak Dejan, ki uspešno okreva po operaciji in mu želimo čimprejšnjo vrnitev. Ponosni smo v članski ekipi tudi z nastopom nekaterih mladincev, ki so se izkazali in se še naprej dokazujejo, kar je velika vzpodbuda za bodočnost nogometa. Želje ekipe so zadržati doseženo, oziroma ostati v krogu najboljših, to pa je končna uvrstitev med prve štiri.

Uspehi se tudi kažejo v mladinski konkurenci, čeprav je stanje na lestvici nekoliko slabše od članske ekipe, a povedati je treba, da so v mladinske vrste stopili novi obrazi in mladi še neizkušeni nogometaši v starosti od 14 do 15 let. Dokazali so pa, da se znajo boriti za barve svojega kluba ob vsestranski požrtvovalnosti in zavzetosti njihovega glavnega trenerja Lainšček Borisa. Namreč UO NK Hodoš, je na željo bivšega glavnega trenerja Bunderla Rudija, za glavnega trenerja mladinske ekipe imenovalo Borisa Lainščka, ki je obenem član članske ekipe, za pomočnika mladinske ekipe je pa imenovani Rudi Bunderla. Povedati je treba, da je sodelovanje med igralci in strokovnim vodstvom na visokem nivoju in je samo vprašanje časa, kdaj bodo prihajali tudi dobri rezultati. Mladinska ekipa je tako ob koncu jesenskega dela na 6. mestu z osvojenimi 12 točkami in pozitivno gol razlike 26:24. Bilanca je 3 zmage, 3 remiji in 3 porazi. Zaostanek za recimo 3-4 mestom je vsega 5 točk, ki je tudi po tihem

skrita želja tega mladega pogona. Najboljši strelec v naši ekipi je Gorza Marko, ki je obenem 2. strelec 1MNML M.Sobota, z 12 zadetki. Za vodilnim strelcem zaostaja za 2 zadetka. Izreden napor te ekipe dokazuje tudi dejstvo, da sta dva igralca iz te vrsta že redna člana članske ekipe, kar je nedvomno velik napor, ko je čez konec tedna potrebno odigrati dve tekmi. To sta za enkrat Gorza Marko in Molnar Mate.

Težave, ki so bile ves čas spremljajoči dejavnik mladinske ekipe, so bili prevozi. Upamo, da bodo sedaj, ko je uspelo lokalni skupnosti nabaviti kombi, te težave samo zgodovina, ki bo čim prej šla v pozabo.

Kot vsako leto želimo tudi navijače in vse občudovalce nogometa na Hodošu obvestiti, da bo ekipa, ki je v večini sestavljena iz igralcev iz našega kluba nastopila na malonogometnem turnirju v Szentgothárdu. Naj samo spomnimo, da je ta ekipa že zaporedoma dve leti dosegla izjemen uspeh na tem turnirju in sicer predlani 1. mesto in lani 3. mesto. Fantje bodo tudi letos poskušali pokazati to, kar v resnici zmorejo in smo prepričani, da bodo dostojno zastopali barve svoje ekipe in Občine Hodoš, ki je pokrovitelj te udeležbe in se ji ob tej priložnosti prav tako iskreno zahvaljujemo.

Dogodek, ki je pred nami in je tudi izrednega pomena za nas, je Občni zbor, ki je obenem volilni in bodo člani na tem zboru izglasovali novo vodstvo, kateremu želimo dosti uspehov pri izvajanju potrebnih del in pri razumevanju težav, ki so tudi sestavni del obstoja kluba. Zato pozivamo vse člane, ki so že včlanjeni v naš klub in tudi tiste, ki se želijo včlaniti na novo, da te formalnosti čim prej opravijo. Način in čas bomo objavili preko lokalnih obvestil na mestih za plakatiranje.

Ker se bližajo prazniki, dovolite, da Vam, spoštovane občanke in občani, v imenu kolektiva vodstva NK Hodoš in v imenu vseh igralcev NK Hodoš zaželimo

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE, ter
SREČNO NOVO LETO 2008 !**

UO NK Hodoš

Hodos község MNÖK 2007-es évi beszámolója

Újra itt az év vége és szeretném Önökkel röviden ismertetni a hodosi Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösség tanácsának az idei év munkáját. Az idei évben ött rendszeres és egy korezpondens ülést tartott a tanács és egy ülése volt a felügyelőbizottságnak is. A felügyelőbizottságot a következő három személy alakítja: David Karolina – elnök, Gal Otto – tag és Balaic Sándor – tag. A felügyelőbizottság minden évben, ahogy az idei évben is átnézte a számlákat és az elnökasszony David Karolina beszámolt a nemzetiségi tanácsnak az ülésen a megállapításokról. Az év elején a tanács megvitatta a Hodos Község MNÖK 2006-os évi számvitelét és a 2007-es év munka és pénzügyi tervét. Az üléseken még foglalkozott a nemzetiséget érintő kérdésekkel, valamint több kérvényt is véleményezett. A kombibusz megvásárlását is pénzügyileg támogatta, a Kapornaki falu és tűzoltó otthon építésébe is besegített. A Pártosfalvi kétnyelvű általános iskolát valamint a „Baráti Kör” Magyar Művelődési Egyesület munkáját is támogatta a tanács. Az év elején kitűzött tervet az egészében sikerült megvalósítani. Az ülések nyilvánosak, mivel minden ülésre meg vannak hívva a sajtó képviselői és Pozsonc Mária nemzetiségi képviselőasszony is.

Agusztus 5-én volt a családok találkozója az újonnan megnyitott hodosi Ifjúsági Otthon udvarán. A találkozó 12 órakor vette kezdetét. Az ide látogatók jó kedvel érkeztek a találkozóra és a hazaiak sok szép incsiklandozó süteményt és pogácsát hoztak, hisz nem mulhat el semmi rendezvény vagy találkozó, finom hazai készítmények nélkül. Az édesség mellett még halászlét, túruscsúszt és rostonsült finom ételeket is fogyaszthattak a vendégek. A családok találkozásánál a falusiak mellett, évről évre több a vendég. A zenéről Fehér Pisti és Sarjaš Tilen

gondoskodott, a szünetekben pedig Kovács Tibor-Ringó nevette meg vicceivel az egybegyűlteket. A vetélkedő sem maradt el, amelyet a Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet szervezett. Az első helyezet nyerevénye kétnapos drávaszögi kirándulás volt, a második kétszemélyes vacsorát nyert a szomszédos falu halászcárdájában, a harmadik pedig a lendvai Színház és Hangversenyerem előadását tekinthette meg.

Jošar Erika

KO RK Hodoš

V letu 2007 je Krajevna organizacija Rdečega Križa Hodoš bila precej dejavna. Tako smo že na začetku, 22. februarja 2007, imeli prvo krvodajalsko akcijo, katere se je udeležilo 20 krvodajalcev iz občine Hodoš. Kot zmeraj, smo se po prihodu domov še malo družili ob jedači in pijači, tokrat v prostorih kulturnega doma Hodoš.

28. aprila 2007 smo po dolgih letih sklicali občni zbor, vendar je udeležba bila majhna, v nasprotju s pričakovanji. Bilo je slišati kar nekaj očitkov pred tem, zato smo hoteli potešiti radovednost oziroma nevednost nekaterih ljudi, katerih pa takrat ni bilo na spregled. Sestanek je vodila predsednica RK Murska Sobota. Pregledali smo poslovanje KORK Hodoš v zadnjih letih. Stalni krvodajalci bodo dobili knjižice in le ti bodo plačevali članarino, vendar bo ta znesek končal v blagajni RK Murska Sobota, tako naša lokalna organizacija ne bo več razpolagala z gotovino.

Sledili so spomladanski paketi, ki jih je bilo 10 komadov in smo jih po predhodnem posvetu razdelili med občane, za katere smo menili, da bi jim prav prišli. Med poletjem smo se odločili, da bi organizirali izlet v Benetke, vendar se je realizacija izleta zavlekla v pozno poletje in je bila izvedena šele 1. septembra 2007. Kot se je izkazalo, je povpraševanje po tem izletu bilo mnogo večje kot udeležba, zato je tudi cena pri taki skupini večja. Mislim

pa, da smo se imeli vsi lepo in smo se vrnili domov z lepimi spomini, napolnjenimi s kopico smeha.

Nekaj tednov kasneje, in sicer 27.9.2007, je bila na vrsti spet krvodajalska akcija, tokrat z manjšim številom udeležencev, saj so nekateri bili v službi, drugi spet so že vmes darovali kri, ker se je pojavila potreba po njihovi krvni skupini. Tokratno druženje po akciji je potekalo v gostilni Pri Rudiju v Šalovcih.

30.11. in 1.12.2007 sva se z županom naše občine udeležila dvodnevnega usposabljanja vodij in članov Stacionarija in Nastanitvenih enot RKS v MZL Debeli rtič. Osnovni namen usposabljanja je pregled in dopolnitev organizacijskih, kadrovskih in materialnih zmogljivosti v skladu z novo Uredbo o organiziranju, opremljanju in usposabljanju sil za zaščito, reševanje in pomoč.

V tem letu nas čakajo še zimski paketi, ki jih bomo razdelili decembra.

Na koncu se zahvaljujem vsem krvodajalcem za njihovo solidarnost ter želim vsem občanom lepe, vesele in zdrave božične ter novoletne praznike.

Predsednica KORK Hodoš
Erika Könye

PRIKAZ DELA AMK KLUBA STARODOBNIH VOZIL GORIČKO V LETU 2007

AMK starodobnih vozil Goričko, ki je bil ustanovljen v decembru 2006, je v svojem kratkem času delovanja, lahko rečemo zelo uspešen. V tako kratkem času to je še ne dobro leto od svoje ustanovitve, ko je bilo samo 11 članov, je članstvo zraslo na zavidljivih 57 članov.

Članstvo se skoraj tedensko povečuje, saj so ljudje tako združenje oz. društvo potrebovali.

V vsakem kraju je veliko, starih motorjev, koles avtomobilov in druge starodobne tehnike, ki leži skoraj na vsakem koraku, samo treba jih je videti in znati vrednotiti, in to se v zadnjem času dogaja. Ljudje,

navadni laiki, vidijo neko stvar in se zamislijo, mogoče je tudi ta stvar nekaj vredna ne v smislu denarja ampak v smislu vrednosti predmeta, ki bi lahko predstavljal nek kraj ali nek dogodek, ki smo ga ljudje že skoraj pozabili. To so vrednote naših ljudi in naših prednikov, naših članov kateri se zavedajo tega, da je narod vreden toliko kot si sam zasluži. Zasluži si pa tudi s tem, kako zna poskrbeti za našo kulturno in tehnično dediščino, in tukaj smo, lahko rečem, v prvi vrsti mi in člani našega kluba.

V mesecu januarju je imel klub prvi redni občni zbor, na zbor smo povabili vse župane 11-ih Goričkih občin v okviru katerih je klub ustanovljen, na zbor so prišli le nekateri, nekateri so se opravičili drugi ne, žal je povsod tako. Na občnem zboru je bil potrjen upravni odbor in ostala delovna telesa. Na zboru smo se dogovorili, da bomo v mesecu aprilu imeli otvoritveno vožnjo, junija prvi oldtimer vikend srečanje, da se bomo udeleževali srečanj po Slovenskih krajih in nam sorodnih klubih.

Člani kluba so se čez celo leto udeleževali srečanj oz. relijev, ki so jih pripravljali drugi klubi.

Bili smo pri rušenju Guinesovega rekorda v Ljutomeru, kjer se nas je zbralo več kot 3000 starodobnih vozil.

Udeležili smo se srečanja v Pinkafeldu, kjer je bilo več kot 500 starodobnih vozil in ostale tehnike zbrane na enem mestu in je bila v bistvu razstava starodobne tehnike in vozil.

Naši člani so se prav tako udeležili relija in vožnje po štirih deželah, ki ga je pripravil sosednji klub Veterani Murska Sobota.

Sodelovali smo na Stari gori, kjer je bilo več kot 300 starodobnih vozil v koloni. Ogledali smo si pa tudi več muzejev na prostem, katere imajo v lasti njihovi člani. Bili smo tudi na Hrvaškem v Medjimurju, kjer smo se prav tako udeležili njihovega relija.

Vseskozi sodelujemo z Zvezo SVS (Starodobna vozila Slovenije), katere člani

smo že od ustanovitve. Med drugim zveza je praznovala letos 10 letnico svoje ustanovitve.

Vodstvo kluba je vse zapisane aktivnosti, ki smo si jih zadali, izpeljalo. V aprilu smo imeli otvoritveno vožnjo, ki je potekala iz vasi Kuzma skozi Sotino, Nuskovo do Rogašovec, kjer smo imeli postanek, saj je bil prav takrat občinski praznik in smo skupaj na trgu pred cerkvijo obeležili ta dogodek. Vožnja se je nadaljevala do Fikšinec, kjer smo naredili kratek postanek in po okrepčilu nadaljevali pot nazaj proti Rogašovcem, kjer je bil zaključek. Drugi dogodek je bil I. Oldtimer vikend Goričko 2007, na katerem je bilo zelo veliko udeležencev, preko 200 in pa tudi ostalih obiskovalcev, tako domačih kot od drugod. Prireditve je s pomočjo TD Kuzma zelo lepo uspela.

V septembru smo naredili piknik s panoramsko vožnjo po Goričkem. Peljali smo se iz Kuzme skozi vasi Gornji Slaveči, Nuskova, Rogašovci, Večeslavci, Motovilci, Grad, Vidonci, kjer smo imeli prvi postanek in okrepčilo. Po obilni malici smo pot nadaljevali naprej v Otovce, Stanjevce, Šulince do Adrijanec, kjer smo imeli pri Kmetiji Falaut piknik.

Zbralo se nas je veliko. Vzdušje je bilo prijetno, saj smo v družbi imeli tudi muzikanta Franca, ki je prav tako naš član, pomagat pa mu je prišel še kolega Miha s saksofonom, tako da je bila zabava do poznih večernih ur zagotovljena.

V oktobru smo organizirali izlet. Odločili smo se, da si bomo ogledali; GEOS središče Slovenije, Vače, Tehnični muzej Bistra pri Vrhniki in pa muzej motociklov Grom na Vranskem.

Tudi na tem izletu je bilo prijetno, mnogi so bili prvič v tem delu Slovenije tako, da je bilo potovanje zanimivo in poučno.

Lahko rečemo, da smo majhni, ampak s svojim delom smo naredili veliko, veliko za naš klub, še več pa za naše Goričke kraje, katere vedno ponesemo na naša srečanja, kjer je vedno poudarjamo, da smo iz Goriškega. Tako beseda Goričko in

Goričanec, dobi svoj pravi pomen, sedaj se vidi in sliši, da tukaj živijo ljudje, katerim je za našo kulturno in tehnično dediščino še kako mar, in da jo zna zbrati in pokazati nam in pa tudi našim zanamcem.

Sedaj se bliža zima in tako se tudi naše delo počasi umirja, vendar nas čakajo vsak dan nove naloge, prihaja namreč novo leto, bilance analize našega dela itd.

I. OLDTIMER VIKEND GORIČKO 2007

V letu 2006 na novo ustanovljeni AVTO MOTO KLUB STARODOBNIH VOZIL GORIČKO iz Martinja in DRUŠTVO LJUBITELJEV STARODOBNE TEHNIKE ý ABRAHAM ý Peskovci, je letos 23 in 24. junija pripravilo I. oldtimer vikend Goričko 2007.

Priprave na ta dogodek so se začele takoj po ustanovitvi oziroma že prej, preden smo se uradno registrirali. Do sedaj je klub Abraham imel prireditve Mednarodno srečanje kmetijske tehnike. Odločili smo se, da naredimo nekaj več, da bo naše Goričko v Sloveniji in v sosednjih državah bolj prepoznavno zato, je padla odločitev, da se bo sedaj prireditve imenovala Oldtimer vikend Goričko. Tako je ta prireditve potekala dva dni in sicer v soboto, 23. junija v Peskovcih, kjer se je zbrala stara kmetijska tehnika, v nedeljo pa smo imeli v sodelovanju z TD Kuzma, promenadno vožnjo po Goričkem z zaključkom pod Tromejo. V soboto so že navsezgodaj začela prihajati prva vozila in stara kmetijska tehnika v Peskovce, prav prijetno je bilo pogledati stara ampak lepo restavrirana vozila in tehniko, kako se skozi Vanečo, Mačkovce in Petrovce počasi, ampak zanesljivo vozijo v Peskovce. Seveda smo se tega srečanja udeležili tudi iz našega AMK kluba starodobnih vozil Goričko s svojimi starodobnimi avtomobili in motorji.

V Peskovcih je bilo za vse prispele dobro in lepo poskrbljeno, zjutraj je bila najprej malica, nato je bil ogled in predstavitev

kmetijske tehnike in mimohod starodobnih vozil, podelitev priznanj in diplom, nato pa se je začel zabavni del. Za zabavo je poskrbel glasbenik Janko iz Rakičana. Zabavni del je trajal do poznih nočnih ur, nekateri udeleženci so prespali kar na prireditvenem prostoru, saj so prišli kar z avtomodom in so se naslednji dan udeležili prireditve v Kuzmi. Naslednje jutro, torej v nedeljo, pa smo skupaj s TD Kuzma pripravili srečanje pod Tromejnikom. Prva vozila so začela prihajati v Kuzmo, kjer je bil start oziroma pričetek prireditve, že okoli pol sedmih zjutraj, do deseti je bilo zbrano okrog 100 (sto) vozil iz desetih klubov iz Slovenije, Avstrije in Hrvaške. Vseh udeležencev na startu je bilo okrog 180. Po zajtrku, ki nam ga je pripravila Gostilna Gaberšek v Kuzmi, smo ob deset in petnajst imeli start vožnje. Pot nas je vodila skozi vasi Dolič, Boreča, Šulinci, Petrovci, Peskovci, Šalovci do Adrijanec, kjer smo na izletniški kmetiji FALAUT imeli postanek s kosilom, tam so se nam pridružili tudi kolegi iz kluba ABRAHAM s svojimi res lepo urejenimi oziroma restavriranimi traktorji. V Adrijancih nas je pozdravil tudi župan občine Petrovci g. Šlihthuber in nam zaželel lepo vožnjo in zabavo. Po obilnem obroku bograča, smo se okrog enih začeli zbirati in pripravljati za odhod proti Tromejniku. Pot nas je zopet vodila skozi vasi Šulinci, Ženavlje, Martinje v Trdkovo, kjer smo na koncu vasi zavili pod Tromejo. Že med potjo so se ljudje zbirali ob cesti in nas pozdravljali saj kaj takega res ne vidijo vsak dan. Na zaključnem delu prireditve smo imeli skupaj s TD Kuzma postavljen šotor z hrano in pijačo, seveda tudi muzika ni manjkala, igral nam je ansambel Prekmurci. Ker je v tem času na samem Tromejniku potekalo srečanje treh dežel smo z nekaj starodobnimi avtomobili šli na sam vrh, kjer smo po končanem srečanju odpeljali vse tri župane in direktorja krajinskega parka Goričko na prireditveni prostor pod Tromejnikom. Vsi trije župani (župan avstrijskega Jenesdorfa, Madžarskega Gornjega Senika in Kuzme)

in direktor Krajinskega parka Goričko so bili zelo presenečeni oziroma zadovoljni saj si niso predstavljali, da bo na tem mestu zbrano toliko starodobnih vozil. Po pozdravu predsednika kluba, je bila podelitev priznanj in pokalov za udeležbo na prireditvi, vsak udeleženec je dobil priznanje in spominski obesek iz gline z našim znakom. Na prireditvenem prostoru se je zbralo veliko ljudi iz domačih krajev, prav tako pa tudi iz Avstrije in Madžarske, saj je bil ta dan tudi odprt začasni mejni prehod na Tromeji. Nekateri so si prišli ogledat, ta stara in lepo ohranjena vozila, drugi pa so prišli na svoj račun na veselici, ki je sledila po tem. Po podelitvi je bila večerja, ki so nam jo pripravili vrli člani TD Kuzma, rajanje oziroma zabavni del je trajal do jutra, saj je bil naslednji dan praznik in so imeli obiskovalci čas, da so lahko bili dalj časa na zabavi. Na koncu bi povedal samo to, da nam je bilo vsem skupaj lepo in da bomo prireditev pripravili tudi v letu 2008, mogoče z malo spremenjenim programom, vendar v isti obliki. Prilagamo pa tudi nekaj slik.

V.Z.

Kosztolányi Dezs: Szerenád

A kormos égbl lágy fehérség
szítálja le ezüst porát.
Dideregve járok ablakodnál
a hófehér nagy úton át.
S amint megyek itt éji órán,
lépésem mégse hallható,
mert zsongva, súgva és zenélve
halkan szítál alá a hó.

S körülvesz engem zordon árnyat
egy hófehér szelíd világ:
angyalpárnáknak tollpihéje,
zeng, szelíd melódiák,

habpárna selymén szunnyadó arc,
mint angyalok fény szárnya ó,
minek szelíded altatóul
halkan zenél a tiszta hó.

Oly mély a csend, a város alszik,
mind járjakok lábujjhegyen!
Pihék, zenéljete ti néki,
hogy álma rózsásabb legyen.
Egy hófehér hálósobává
változz át csöndes utca, ó!
Fehér rózsákként hullj az éjben
reá, te szálló, tiszta hó!

Abraham Klaudia

MEJNI PREHOD HODOŠ OD ODPRTJA DO ZAPRTJA

Daljnega leta 1920, točneje 4. junija, je ob razpadu dvojne monarhije (Avstro-Ogerske) bila v francoskem mestu Versailles v stavbi »TRIANON« sklenjena t.i. Trianonska pogodba, ki je začrtala mejo med Madžarsko in tedanjo Jugoslavijo. To je pomenilo, da je bila meja določena tudi na našem območju. Ker so meje rezultat dogovarjanja in kompromisov med državami, lahko z gotovostjo trdimo, da je le redko katera meja pravična. Tako je državna meja na našem območju ločila sorodnike, prijatelje in znanke, saj je madžarski živelj bil priključen k tedanji Jugoslaviji, do čim je na drugi strani meje ostala slovenska manjšina.

Ker pa življenje mora potekati kljub načrtanim mejam, je bil zaradi interesa ljudi na obeh straneh meje in razumevanja takratnih državnih institucij, še istega leta (1920) odprt mejni prehod Hodoš-Bajensénye, med Jugoslavijo in Madžarsko. Tako je bila ob desni strani ceste okrog 600 metrov pred mejno črto postavljena lesena baraka, v kateri je bila vojska, ki je opravljala kontrolo prehajanja čez državno mejo. Od leta 1922 do 1931 je delo na mejnem prehodu opravljala finančna služba-financi, ki je bila nameščena v nekdanji zidani karavli z leve strani ceste. Financi so opravljali delo na meji vse do druge

svetovne vojne, vojska pa je opravljala nadzor in varovanje zelene meje.

Po vojni je bil mejni prehod od 1947 do 1949 leta odprt za dvolastniški promet, mejo so lahko prestopali le državljani, ki so imeli na drugi strani zemljo. Zaradi resolucije informbiroja, spora med takratno Sovjetsko Zvezo in Jugoslavijo, je bil prehod leta 1949 zaprt, kar je trajalo vse do 1967 leta.

Kot posledica otoplitve odnosov med državama je bil dne 4.7.1967 ponovno odprt mejni prehod in sicer le za obmejni promet, tako da so mejo lahko prestopali prebivalci z obeh strani meje, ki so živeli ob sami meji. Za potrebe opravljanja kontrole je bila z leve strani ceste okrog 100 metrov pred mejno črto postavljena lesena baraka, ki je služila svojemu namenu vse do 1981 leta. Čas obratovanja mejnega prehoda je bil omejen in sicer v letnem času od 06. do 20. ure in v zimskem od 08. do 17. ure, kontrolo prehajanja pa so takrat opravljali delavci milice s takratne postaje v Šalovcih. Šele po osmih letih je bil prehod preimenovan v meddržavnega, kar je pomenilo, do so lahko mejo prestopali vsi državljani Madžarske in Jugoslavije.

Kot rojstni datum mejnega prehoda lahko imenujemo prvi julij 1977 (prehod praznuje svojo tridesetletnico), ko je bil takratni meddržavni mejni prehod preimenovan v mednarodnega, kar je pomenilo, da so lahko državno mejo, ob izpolnjevanju določenih pogojev, prestopali tudi državljani tretjih držav. Kljub temu, da je šlo za mednarodni mejni prehod je bil čas obratovanja omejen, kar je trajalo do decembra istega leta, ko je prehod začel obratovati non-stop. Z ustanovitvijo mednarodnega mejnega prehoda, je bila ustanovljena tudi enota milice in sicer Postaja mejne milice Hodoš, katere prvi komandir je bil g. Panič Peter. Ob komandirju je takrat opravljalo delo še pet policistov in čistilka g. Rituper Terezija s Hodoša.

Milici so se na mejnem prehodu pridružili tudi delavci carine. Za potrebe njihovega dela so ob baraki namestili kovinske kontejnerje, barako pa so uporabljali delavci milice.

Ker se je število potnikov iz leta v leto povečevalo, se je povečevalo tudi število zaposlenih na mejnem prehodu. Delovni pogoji na mejnem prehodu so bili daleč od dobrih, v baraki sta bili samo dve majhni pisarni, sanitarije in čajna kuhinja. Prehod ni imel nadstrešnice, tako da so bili potniki, delavci milice in carine izpostavljeni vsem vremenskim neprilikam. Zaradi tega se je leta 1980, za potrebe Milice in Carine pričela izgradnja novega modernega objekta, katerega otvoritev je bila oktobra 1981. Z otvoritvijo novih prostorov so se delovni pogoji na mejnem prehodu bistveno izboljšali.



Leta 1987 je prehod praznoval 20 letnico odprtja in 10 letnico preimenovanja v mednarodni mejni prehod. Ob obletnici so poudarili, da se je odprtje mejnega prehoda izkazalo za upravičeno, predvsem iz razlogov zagotavljanja stikov in zagotavljanja neposredne povezave pripadnikov madžarske narodnosti, ki živijo na naši strani meje, z matičnim narodom v sosednji LR Madžarski. Tako je v tem času, kljub temu, da je prehod izven glavnih prometnih tokov, mejo prestopilo že okrog milijon potnikov. To je bil tudi eden izmed konkretnih primerov, kaj pomeni bližina mejnega prehoda za midsosedsko sodelovanje. Tudi zaradi tega je bila ob tej priložnosti izražena želja po neposredni povezavi med pripadniki slovenske narodnosti na Madžarskem z matično Slovenijo, ki bi bila vzpostavljena z odprtjem mejnega prehoda v Martinju.

Do realizacije, oz. odprtja meddržavnega MP Martinje – Gornji Senik je prišlo leta 1991. Mejni prehod je omogočal neposredno povezavo zamejskih Slovencev z Slovenijo, s tem jim je bila bistveno skrajšana pot do mejnega prehoda, saj so pred tem do najbližjega MP Hodoš imeli vsaj 30 km.



Iz podobnega razloga, po neposredni povezavi ljudi z obeh strani državne meje, je bil v letu 1997 odprt meddržavni MP Prosenjakovci in leta 2002 tudi MP Čepinci.



Zaradi interesa gospodarstva po ponovni vspostavitvi meddržavne železniške povezave, ki bi omogočala hitrejši in racionalnejši prevoz tovora, je bila v letu 2001 odprta železniška proga M-Sobota – Hodoš. Kot posledica neposredne železniške povezave je bil v tem letu odprt tudi

Mednarodni železniški mejni prehod, ki je spadal pod Postajo mejne policije Hodoš.



Iz vsega opisanega izhaja, da so si ljudje z obeh strani meje in tudi državne inštitucije, vse od določitve meje med državama, bolj ali manj uspešno prizadevali doseči, da bi ljudje lahko meje čim bolj svobodno prestopali. Še posebej uspešni smo bili po padcu t.i. železne zaves in osamosvojitvi Slovenije, ko smo vsi podpirali slogan da morajo meje ljudi združevati in ne ločevati. Tako smo se skupaj z Madžarsko maja leta 2004 pridružili veliki družini narodov v okviru Evropske Unije. S tem dnem smo začeli s kolegi sosednje države opravljati skupno mejno kontrolo, ki je potnikom še dodatno olajšalo prestopanje državne meje.

Kot vam je že najbrž znano se z uveljavitvijo SCHENGENSKEGA sporazuma, ki ukinja nadzor na notranjih mejah EU, s 22.12.2004 umikamo z mejnih prehodov. Po tem datumu bodo državljani UE lahko mejo prestopali brez kakršnegakoli nadzora. Kljub temu pa za vse nas velja, da moramo ob potovanju v drugo državo pri sebi imeti osebni dokument (potni list ali osebno izkaznico).

Tako ob štiridesetletnici opuščamo nadzor na državni meji z Madžarsko in se umikamo z mejnih prehodov. Za konec bi rad navedel, da je na mejnem prehodu v tem obdobju delalo preko 80 policistov, nekateri daljši drugi krajši čas. Avtor članka je med vami preživel svoja najlepša leta, saj je bil z vmesno prekinitvijo na tem mejnem prehodu sprva kot miličnik in na koncu kot komandir

kar 15 let, kar je polovica delovnega staža. Ob koncu bi še izkoristil priliko in se vsem prebivalcem Hodoša z županom na čelu zahvalil za korektno in pristno sodelovanje v vseh teh letih.

Še naprej vam v svojem imenu in v imenu kolektiva želim vse dobro, »minden jót«!

KOMANDIR PMP HODOŠ, Janko GOLOB

VRTEC V NOVEM ŠOLSKEM LETU 2007/08

Meseca septembra je vrtec Hodoš ponovno odprl svoja vrata. Z novim šolskim leto se je v vrtec vpisalo šest novincev. Tako skupino sedaj obiskuje 11 otrok, od tega 5 dečkov in 6 deklic.



Po uvajalnem obdobju so se novinci odlično vključili v skupino in sprejeli vrtec kot svoj drugi dom. Ob tem se zaposleni posebej trudimo, da otrokom pričramo prijetno vzdušje za dobro počutje v naši ustanovi.

V jesenskem delu šolskega leta smo z otroci spoznavali značilnosti omenjenega letnega časa, pripravljali različne aktivnosti in dejavnosti v ta namen. Posebej smo spoznali drevo, kako se spreminja v svoji zunanosti, razne poljske pridelke, ki jih pospravljamo ter nabiramo jeseni in veliko drugih stvari povezanih s tem letnim časom.

V šolskem letu 2007/08 smo si zastavili prednostno nalogo z naslovom »Lutka moja prijateljica«.

Temeljni cilji, ki smo si jih zastavili za prednostno nalogo so:



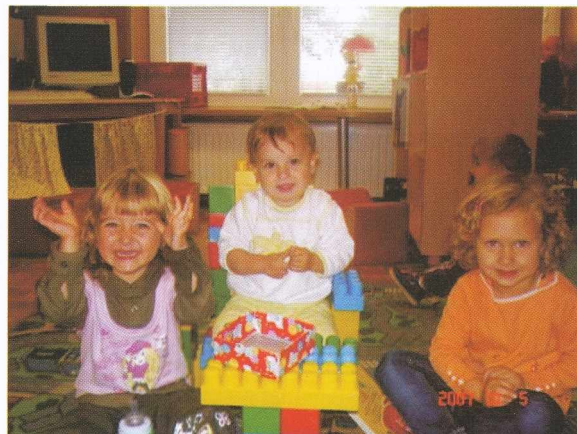
- s pomočjo lutke otroka vzpodbujati h govorni aktivnosti in bogatenju besednega zaklada;
- lutka otrokom pomaga pri reševanju problemov in težav;
- otroci spoznajo možnost uporabe lutke pri vsakdanjem delu v skupini ali s posameznikom ob najrazličnejših dejavnostih na vseh področjih vzgojnega dela;
- lutka krepi in bogati vezi med vrtcem in družino;
- lutka je odlično motivacijsko sredstvo-

Jesen je že skoraj za nami in prihaja december, mesec praznikov, radosti in drugih zanimivih stvari za otroke in tudi za nas odrasle.

Tako pripravljamo v mesecu decembru tehnično delavnico za starše. Skupaj s starši bomo izdelali lutko za otroke, ki bo priloga k novoletnemu darilu. Delavnice predstavljajo odlično priložnost za izboljšanje komunikacije med vzgojitelji, starši in vrtcem. Ob tem imajo straši tudi možnost vpogleda v naše delo in se seznaniti z aktualnostmi v zvezi z vrtcem.

V mesecu decembru pa poleg delavnice za starše pripravljamo tudi ogled okrašenega mesta Murska Sobota. Vzgojitelji, starši in otroci se bomo na ogled odpravili z vlakom, kot

že prejšnje leto. Ker se je prejšnje leto izkazal ogled, kot zelo zanimiv in



dogodek poln doživetij za otroke, smo se odločili, da to ponovimo tudi letos. Skupaj z otroci pripravljamo pisma za Božička in pričakujemo, da nas bo lepo obdaril. V ta namen pripravljamo novoletni program za starše in otroke vrtca. Ob tej priložnosti pa se nam bodo pridružili tudi tisti otroci, ki še ne obiskujejo vrtca.

Otroci in zaposleni v vrtcu Vam želimo vesel BOŽIČ in SREČNO NOVO LETO 2008.

Vzgojitelj, Bojan Koltaj

Prehladna obolenja

Vse te bolezni povzročajo virusi. Poznamo več kot 200 vrst različnih virusov, ki lahko povzročajo prehladna obolenja, najpogostejši med njimi pa so rino in adeno virusi. Med te bolezni ne prištevamo gripe, povzročene z virusom gripe in ki je samostojno obolenje, ter tudi ostale bakterijske okužbe žrela in dihal ne. Prehladi se prenašajo s kužnimi kapljicami iz ust in nosu okuženega na zdrave ljudi. Čim bližje smo okuženemu večja je možnost da pride do prenosa bolezni. Pogosto viruse prenašamo tudi z rokami direktno ali preko različnih predmetov.

Družinski člani se težko izognejo okužbi, ko eden izmed njih že zboli. Inkubacijska doba bolezni je približno 1-3 dni. Najpogostejši znaki bolezni so znaki s strani zgornjih dihal in sicer: zamašen nos ali izcedek iz nosu, vneto, boleče žrelo, Suh kašelj, hripavost, vročina, glavobol, bolečine v mišicah in utrujenost.

Bolezenski znaki trajajo 3-5 dni. V povprečju za temi boleznimi lahko zbolevalo tudi 3-6 krat na leto, namreč po preboleli okužbi nastala imunost je kratkotrajna ki nas ne ščiti pred ponovnimi okužbami. Pri otrocih in starejših lahko pride do zapletov: vnetje srednjega ušesa, obnosnih votlin, redkeje lahko pride tudi pljučnice.

1. Kako lahko zmanjšamo možnost obolevanja?

Izogibajmo se stika z že okuženimi, ki kihajo, kašljajo, smrkaajo.

Izogibajmo se zaprtih javnih prostorov, kjer je veliko ljudi.

Redno prezračujmo bivalne prostore doma, v službi, javnih objektih za zbiranje ljudi.

Roke si pogosto umivajmo z milom in toplo vodo.

Z rokami se ne dotikajmo nosu in oči.

Uporabljamo papirnate robčke, ki jih takoj po uporabi zavržemo.

2. Ko pa se že enkrat prehladimo.....

Takrat že priporočamo, da ostanemo doma.

S hudim prehladom ne hodimo okrog, na obiske, v javne prostore.

Pijmo veliko tekočine, vodo, čaje, vitaminske napitke.

Od zdravil uporabljajmo samo tista, ki blažijo bolezenske znake: kapljice za nos, eventualno zdravila proti kašlju, vročini, proti vročini.

Če se bolezenski znaki stopnjujejo, ali se pridružijo novi, potem poiščimo zdravniško pomoč in bo zdravnik glede na klinično sliko in zaplete lahko predpisal tudi antibiotik. Antibiotike nikoli ne jemljimo na pamet, ker lahko naredimo več škode kot koristi.

3. seveda ne smemo pozabiti na gripo....

Gripa je zelo nalezljiva bolezen, pri kateri gre za okužbo zgornjih dihal. Bolezen spremlja visoka temperatura, ki traja 3-5 dni, glavobol je zelo izrazit, bolečine v mišicah in sklepih so tudi zelo izrazite, utrujenost, slabost lahko traja 2-3 tedne tudi po preboleli bolezni, občutek izčrpanosti je posebej prisoten na začetku bolezni, zamašen nos, kihanje, vneto žrelo pa se pojavlja redkeje kot pri prehladnih obolenjih.

Zelo pogosto se pojavljajo tudi bolečine v prsih ter izrazit suh kašelj.

4. Kdaj naj poiščemo zdravniško pomoč...

Osebe starejše od 65 let, dojenčki in mlajši otroci, nosečnice, doječe matere brezpogojno morajo poiskati zdravniško pomoč.

Obisk pri zdravniku je potreben tudi:

- kadar trajajo prehladni znaki več kot 7 dni

- pri povišani temperaturi ki traja več kot 3 dni

- kadar težko požiramo in dihamo

- pri hujših bolečinah v žrelu, ki trajajo več kot 7 dni.

Teodora Petraš, dr. ZZV Murska Sobota

Pravila za izvolitev predstavnika Občine Hodoš v volilno telo za volitve člana državnega sveta ter za določitev kandidata za člana državnega sveta.

Na podlagi 14. in 15. člena Zakona o državnem svetu UPB1 (Uradni list RS, št. 100/05) ter na podlagi 6. člena Statuta Občine Hodoš (Uradni list RS, št. 136/06) je Občinski svet Občine Hodoš na svoji 8. redni seji, dne 11. oktobra 2007 sprejel

P R A V I L A

za izvolitev predstavnika v volilno telo za volitve člana državnega sveta ter za določitev kandidata za člana državnega sveta

1. člen

S tem pravilnikom se ureja postopek izvolitve predstavnika oziroma predstavnice (v nadaljnjem besedilu-elektorja) Občine Hodoš v volilno telo 8. volilne enote za izvolitev člana državnega sveta ter postopek določitve kandidata oziroma kandidatke (v nadaljnjem besedilu-kandidat) za člana oziroma članico državnega sveta (v nadaljnjem besedilu-člana).

2. člen

V skladu z določb 40. in 41. člena Zakona o državnem svetu izvoli občinski svet v volilno telo za volitve člana državnega sveta enega elektorja ter lahko določi enega kandidata za člana državnega sveta.

3. člen

Postopek obsega predlaganje kandidatov za elektorja in izvolitev elektorja ter predlaganje kandidatov za člana državnega sveta in določitev kandidata.

4. člen

Vsa volilna opravila v zvezi z izvolitvijo elektorja in določitvijo kandidata za člana državnega sveta izvaja komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

5. člen

Kandidata za elektorja lahko predlaga vsak član občinskega sveta, vendar največ toliko elektorjev, kolikor se jih voli.

Za elektorja in za člana državnega sveta lahko kandidirajo vsi, ki imajo volilno pravico na območju 8. volilne enote za volitve v državni svet.

Tisti, ki kandidira za državni svet ne more biti kandidat za elektorja.

6. člen

Predloge z osebnimi podatki in pisna soglasja kandidatov za elektorje oziroma za člana državnega sveta morajo predlagatelji vložiti na občinsko upravo za komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja najpozneje 40. dan pred dnem glasovanja za člane državnega sveta.

Na podlagi predlogov komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja sestavi seznam predlaganih kandidatov za elektorja in člana državnega sveta po abecednem redu priimkov in pošlje županu.

7. člen

Občinski svet na seji s tajnim glasovanjem voli elektorja oziroma določi kandidata za člana državnega sveta.

Na glasovnici so kandidati napisani po abecednem vrstnem redu, ki ga je določila komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Član občinskega sveta glasuje za posameznega kandidata tako, da obkroži zaporedno številko pred največ enim kandidatom.

Izvoljen je kandidat, ki je prejel največ glasov.

8. člen

V primeru, ko sta dva ali več kandidatov za elektorja oziroma člana državnega sveta pri glasovanju prejela enako najvišje število glasov, se opravi drugi krog volitev med kandidati, ki so prejeli v prvem krogu najvišje število glasov. V kolikor prejmejo tudi po drugem krogu dva ali več kandidatov enako število glasov, odloči o izvolitvi kandidata za elektorja ter člana državnega sveta žreb, ki se opravi takoj na seji občinskega sveta.

Žreb se izvede tako, da se v ovojnice vstavijo lističi s številkami od 1 do največ toliko, koliko je kandidatov z enakim številom glasov. Vsak od kandidatov izvleče eno ovojnico in pokaže izvlečeno številko. Če kandidat ni prisoten na seji občinskega sveta, zanj izvleče predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Žreb se izvede po abecednem vrstnem redu kandidatov.

Izvoljen je tisti kandidat, ki izvleče številko 1.

9. člen

Predstavnika kandidature za člana državnega sveta oziroma za elektorja je župan. V kolikor je župan kandidat za člana državnega sveta oziroma

elektorja, se za predstavnika kandidature določi podžupan.

10. člen

Občinska uprava Občine Hodoš mora najpozneje 30. dan pred dnem glasovanja predložiti pristojni volilni komisiji seznam izvoljenega elektorja ter kandidature za člana državnega sveta, skupaj s potrebnimi prilogami.

11. člen

Ta pravila začnejo veljati z dnem sprejema. Sprejme jih občinski svet z dvotretjinsko večino članov občinskega sveta. Objavi se v občinskem »Glasiłu ŐRSÉG«.

Številka: 504/07-LS

Datum: 12.10.2007

Župan Občine Hodoš

Ludvik ORBAN, l.r.

Na podlagi 6. člena Statuta Občine Hodoš (Ur. l. RS, št. 136/06) je Občinski svet Občine Hodoš na svoji 8. redni seji, dne 11. oktobra 2007 sprejel

PRAVILNIK

o določitvi višine in zbiranja nadomestil za kritje stroškov vzdrževanja in ureditve na ne kategoriziranih cestah na območju Občine Hodoš

1. člen

Ta pravilnik določa višino in način zbiranja sredstev za kritje stroškov na ne kategoriziranih cestah, ki jih uporabljajo kmetje v Občini Hodoš in so v lasti občine izven melioracijskih območij in gozdnih cest.

2. člen

Višino nadomestila za kritje stroškov za vzdrževalna in ostala dela na cestnem objektu določi občinski svet s Sklepom.

Plan vzdrževanja za tekoče leto potrdi Občinski svet na predlog župana.

3. člen

Nadomestilo so dolžni plačati vsi uporabniki kmetijskih zemljišč na območju občine Hodoš, na TRR Občine Hodoš, št. 01361-0100012383, ki je odprt pri banki Slovenije, razen lastnikov gozdnih površin.

4. člen

Vsak uporabnik mora predati podatke o uporabi kmetijskih zemljišč do 31. maja za tekoče leto na podlagi vlog za subvencije iz katerih je razvidna površina uporabe.

V kolikor posameznik teh podatkov ne bo posredoval, bo občinska uprava na podlagi evidence, ki jo ima na razpolago izdala nalog za plačilo. Rok plačila je 30 dni po prejemu položnice.

Uporabniki, ki imajo letni znesek večji od 200 EUR lahko nadomestilo poravnajo v dveh obrokih in sicer najkasneje do 15. septembra tekočega leta. Izjemoma se za leto 2007 spremenijo roki tako, da je potrebno do 31. oktobra predati podatke, rok plačila obveznosti pa je do 30. novembra 2007.

5. člen

Uporabnikom kmetijskih zemljišč, ki niso občani Občine Hodoš se višina nadomestila poveča za 100 %.

6. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po sprejemu in se objavi v občinskem glasilu Őrség.

Številka: 505/07-LS
Datum: 12.10.2007

Župan Občine Hodoš
Ludvik ORBAN, l.r.

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. l. RS, št. 100/05), 6. člena Statuta Občine Hodoš (Ur. l. RS, št. 136/06) je Občinski svet Občine Hodoš na svoji 8. redni seji, dne 11. oktobra 2007 sprejel

PRAVILNIK o nagradah študentom Občine Hodoš

1. člen

Ta pravilnik ureja merila in postopek za dodeljevanje nagrad vsem diplomantom iz Občine Hodoš.

2. člen

Sredstva za nagrade se zagotavljajo v okviru vsakoletnega proračuna občine.

3. člen

Nagrade se podeljujejo diplomantom:

- višješolskih strokovnih programov,
- specializacije po višješolskih programih,
- visokošolskih strokovnih programov,
- specializacije po visokošolskih strokovnih programih,
- univerzitetnih programov,
- specializacije po univerzitetnih programih,
- magisterij,
- doktorat

ki so državljani Republike Slovenije in imajo stalno prebivališče v Občini Hodoš.

4. člen

Pogoj za nagrado je opravljen diploma, opravljen specialistični študij, opravljen magistrski študij ali opravljen doktorat.

5. člen

Za izplačilo nagrade je potrebno vlogi priložiti potrdilo o opravljeni diplom, specializaciji, magisteriju ali doktoratu ter osebne podatke, davčno številko, številko osebnega računa. Potrdilo o opravljenem zaključku študija je overjena fotokopija diplome oziroma specializacije oziroma magisterija ali doktorata.

6. člen

Občinska uprava Občine Hodoš na podlagi vloge diplomanta izda Sklep o izplačilu nagrade.

7. člen

Višina nagrade diplomantom za opravljen-o:

- diplomu iz višješolskega programa 200 EUR
- diplomu iz visokošolskega programa 300 EUR
- diplomu iz univerzitetnega programa oziroma specializacije po visokošolskih strokovnih programih 400 EUR
- magisterij oziroma specializacija po univerzitetnih programih 600 EUR
- doktorat 800 EUR

8. člen

Nagrade po tem pravilniku se začnejo izplačevati v proračunskem letu 2007.

9. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po sprejemu, objavi pa se v glasilu Őrség.

Številka: 509/07-LS
Datum: 12.10.2007

Župan Občine Hodoš
Ludvik ORBAN, l.r.

Na podlagi 36. člena Zakona o kmetijstvu (ZKme – UPB1, Uradni list RS, št. 51/2006 - uradno prečiščeno besedilo) in 6. člena Statuta Občine Hodoš (Uradni list RS, št. 136/06) je Občinski svet Občine Hodoš na svoji 4. dopisni seji, dne 16. novembra sprejel

PRAVILNIK o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Hodoš

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa področje uporabe, pogoje, cilje, upravičene stroške ter vrste pomoči za mikro podjetja, kot je opredeljeno v Prilogi 1 k Uredbi (ES) 70/2001 z dne 12. 1. 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja (UL L št. 10 z dne 13. 1. 2001, str. 33 z vsemi spremembami), v skladu z Uredbo komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra

2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št.70/2001 (UL L št. 358 z dne 15. 12. 2006, str. 3-22), v nadaljevanju: Uredba za skupinske izjeme in z Uredbo komisije (ES) št. 1998/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri pomoči *de minimis* (UL L št. 379 z dne 28. 12. 2006, str. 5-10).

2. člen (način zagotavljanja sredstev)

Sredstva za državne pomoči za razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Hodoš (v nadaljevanju: občina) se zagotavljajo v proračunu občine.

3. člen (splošna določila)

Pomoči po tem pravilniku se dodeljujejo kot nepovratna sredstva v določeni višini za posamezne namene v obliki dotacij.

Mikro podjetje pomeni podjetje, ki ima manj kot 10 zaposlenih in manj kot 2 milijona EUR letnega prometa.

Pomoč se lahko dodeli le upravičencu, ki ni podjetje v težavah.

Državne pomoči in pomoči *de minimis* po tem pravilniku se lahko dodelijo pod pogojem, da upravičenec pisno izjavi, da za isti namen ni prejel sredstev iz javnih virov (državnih, občinskih in mednarodnih virov) oziroma, koliko teh sredstev je iz teh virov že pridobil.

4. člen (vrste pomoči)

Državne pomoči usklajene s pravili za dodeljevanje državnih pomoči obsegajo pomoči na podlagi Uredbe komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001, se lahko dodeljujejo za naslednje namene:

- pomoč za plačilo zavarovalnih premij,
- zagotavljanje tehnične podpore v kmetijstvu.

Državne pomoči na podlagi Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri pomoči *de minimis*, se lahko dodeljujejo za namene:

- promocija in trženje proizvodov in storitev,
- izobraževanje in usposabljanje na področju dopolnilnih in nekmetijskih dejavnosti ter predelave in trženja.

5. člen (neupravičene pomoči)

Pomoči ni mogoče odobriti za:

- stroške tekoče proizvodnje,
- nakup proizvodnih pravic, živali in letnih rastlin, zasaditev letnih rastlin,
- drenažna dela ali opremo za namakanje in namakalna dela, za preproste naložbe za nadomestitev, za stroške nadzora, ki ga opravi sam kmet ali proizvajalec,
- kritje stroškov analiz zemlje, krme, kmetijskih izdelkov,
- kritje stroškov testiranja kmetijske mehanizacije,
- podporo za preprečevanje zaraščanja,
- umetno osemenjevanje,
- stroške veterinarskih storitev,
- plačilo stroškov invalidskega in pokojninskega zavarovanja,
- razne oblike pomoči pri klanju živali,
- regresiranje nakupa semena,
- plačilo v obliki premij (na žival),
- plačilo stroškov reje plemenjakov.

II. POMOČI DODELJENE PO UREDBI ZA SKUPINSKE IZJEME

6. člen (kumulacija sredstev)

V zvezi z istimi upravičenimi stroški se pomoč sme kumulirati z drugo državno pomočjo le do višine največje dovoljene intenzivnosti pomoči, določene z uredbo komisije (ES) št. 1857/2006. Največja dovoljena intenzivnost pomoči določena s citirano uredbo se ne sme preseči, če se za posamezni ukrep pridobijo sredstva državnega, EU in lokalnega vira.

V zvezi z istimi upravičenimi stroški se pomoč, izvzeta z Uredbo ES št.1857/2006, ne sme kumulirati z drugo državno pomočjo po členu 87(1) Pogodbe ali s finančnimi prispevki držav članic, vključno s tistimi iz drugega pododstavka člena 88(1) Uredbe (ES) št.1698/2005, ali s finančnimi sredstvi Skupnosti v zvezi z nekaterimi upravičenimi stroški, če bi bila s tako kumulacijo presežena največja dovoljena intenzivnost pomoči določena z Uredbo ES št. 1857/2006.

Pomoč izvzeta z Uredbo (ES) št. 1857/2006 se ne sme kumulirati s podporo *de minimis* v smislu Uredbe (ES) številka 1860/2004 glede na iste upravičene odhodke ali naložbeni projekt, če bi bila s tako kumulacijo presežena intenzivnost pomoči, določena v Uredbi ES št. 1857/2006.

7. člen UKREP 1: Pomoč za plačilo zavarovalnih premij

1. Cilj:

Zníženje stroškov izgub posevkov in plodov zaradi posledic neugodnih vremenskih razmer oziroma zniževanje stroškov izgub zaradi bolezni živali.

2. Predmet podpore:

Predmet podpore je doplačilo zavarovalnih premij za zavarovanje pridelkov in živine skladno z nacionalnim predpisom o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje.

3. Upravičenci:

Upravičenci oziroma končni koristniki učinka dodeljene pomoči so zavarovalnici - kmetijska gospodarstva, ki ustrezajo kriterijem za mikropodjetja, kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 70/2001, nosilci s stalnim prebivališčem oziroma pravne osebe s sedežem v občini Hodoš, ki so vpisane v register kmetijskih gospodarstev ter z zavarovalnico sklenejo zavarovalno polico s področja upravičenih stroškov. V imenu upravičencev sofinancirani del premije uveljavljajo zavarovalnice, ki imajo dovoljenje za opravljanje zavarovalnih poslov v dotični zavarovalni vrsti. Ti z občino podpisujejo pogodbo o poslovnem sodelovanju.

4. Upravičeni stroški:

Sofinancira se lahko zavarovalna premija za:

- zavarovanje posevkov in plodov pred naravnimi nesrečami,
- zavarovanje domačih živali zaradi izgub, ki jih povzročijo bolezni,

skladno z nacionalnim predpisom o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za zavarovalno leto.

5. Bruto intenzivnost pomoči:

Z upoštevanjem nacionalnega predpisa o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za tekoče leto znaša najvišji delež pomoči razliko do 50% upravičenih stroškov obračunane zavarovalne premije s pripadajočim davkom od prometa zavarovalnih poslov.

6. Najnižji/najvišji znesek:

Najnižji oziroma najvišji znesek dodeljene pomoči se lahko določi z javnim razpisom.

8. člen

UKREP 2: Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijstvu

1. Cilj:

Zagotavljanje višjega nivoja strokovne izobraženosti in usposobljenosti ter boljši dostop do informacij s področja kmetijstva.

2. V okviru zagotavljanja tehnične podpore v kmetijskem sektorju se lahko izvajajo državne pomoči:

- na področju izobraževanja in usposabljanja kmetov in delavcev na kmetijskem gospodarstvu,
- na področju organizacije forumov, tekmovanj, razstav in sejmov ter sodelovanja na njih.

3. Upravičenci:

Upravičenci do sofinanciranih storitev tehnične podpore so nosilci kmetijskih gospodarstev, ki so vpisani v register kmetijskih gospodarstev s sedežem na območju občine, ter njihovi družinski člani. Izvajalci tehnične podpore po tem pravilniku in upravičenci do sredstev za izvajanje so fizične in pravne osebe, ki izvajajo dejavnosti tehnične podpore in so za to ustrezno registrirani ter zagotavljajo, da je pomoč dostopna vsem kmetijskim gospodarstvom na območju občine na podlagi objektivno opredeljenih pogojev. V kolikor opravljajo te storitve skupine proizvajalcev ali druge kmetijske organizacije za vzajemno pomoč, članstvo v takih skupinah ali organizacijah ne sme biti pogoj za dostop do storitev. Vsak prispevek nečlanov se omeji na sorazmerne stroške za zagotavljanje storitve. Občina z izvajalci - upravičenci do sredstev sklene pogodbo, v kateri se opredeli izvedba ukrepa.

4. Upravičeni stroški:

- stroški na področju izobraževanja in usposabljanja kmetov in delavcev na kmetijskem gospodarstvu za organiziranje in izvedbo programov za usposabljanje,
- stroški na področju organizacije forumov, tekmovanj, razstav in sejmov ter sodelovanja na njih za udeležbo nosilcev kmetijskih gospodarstev in njihovih družinskih članov, potne stroške za organiziran prevoz, stroške strokovnih publikacij razdeljenih kmetijskim gospodarstvom iz občine, najemnin razstavnih prostorov za kmetijska gospodarstva iz občine, simboličnih nagrad, podeljenih na tekmovanjih, do vrednosti 250 EUR na nagrado in zmagovalca, ki ima stalno bivališče v občini.

5. Bruto intenzivnost pomoči:

Pomoč se lahko dodeli do 50 % stroškov v obliki subvencioniranih storitev in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju proizvajalcem.

6. Najnižji/najvišji znesek:

Najnižji oziroma najvišji znesek dodeljene pomoči se lahko določi z javnim razpisom.

III. POMOČI DE MINIMIS

9. člen (kumulacija sredstev)

Skupna pomoč *de minimis* dodeljena kateremu koli upravičencu ne sme presegati 200.000 EUR bruto v katerem koli obdobju treh proračunskih let, in sicer ne glede na to, iz katerih javnih virov so sredstva dodeljena.

Skupaj s pomočjo *de minimis* se v zvezi z istimi upravičenimi stroški ne sme dodeliti še državna pomoč, če bi takšna kumulacija povzročila intenzivnost pomoči, ki presega že določeno intenzivnost za posebne okoliščine vsakega primera v uredbi o skupinskih izjemah ali v odločbi, ki jo je sprejela Komisija.

Zgornja meja pomoči se izrazi v denarni dotaciji. Dodeljena pomoč predstavlja bruto znesek pomoči, t.j. pred odbitkom davka ali drugih dajatev.

10. člen

UKREP 1: Promocija in trženje proizvodov in storitev

1. Cilj:

Povečanje prepoznavnosti storitev in proizvodov s kmetijskih gospodarstev, ki niso proizvodi primarne kmetijske proizvodnje.

2. Upravičenci do sredstev:

- pravne in fizične osebe, ki se ukvarjajo z dopolnilno dejavnostjo, predelavo ali nekmetijsko dejavnostjo in so vpisani v register kmetijskih gospodarstev in imajo sedež na območju občine,
- v imenu upravičencev pravne osebe, ki izvedejo aktivnost za namen promocije in trženja kmetijskih in nekmetijskih proizvodov s kmetij z območja občine.

3. Upravičeni stroški:

- stroški promocije in trženja (sejmi, katalogi, zloženke, razstave, raziskave ...).

4. Bruto intenzivnost pomoči:

- do 50 % upravičenih stroškov.

5. Najnižji/najvišji znesek:

Najnižji oziroma najvišji znesek dodeljene pomoči se lahko določi z javnim razpisom.

11. člen

UKREP 2: Izobraževanje in usposabljanje na področju dopolnilnih in nekmetijskih dejavnosti ter predelave in trženja

1. Cilj:

Doseganje višje ravni strokovne izobraženosti in usposobljenosti kmetov in njihovih družinskih

članov s področja dopolnilnih in nekmetijskih dejavnosti ter predelave in trženja kmetijskih proizvodov.

2. Upravičenci:

Pravne in fizične osebe ter njihovi družinski člani, ki se ukvarjajo oziroma so v fazi registracije za dopolnilno dejavnost in nekmetijsko dejavnost, predelavo ali trženje na kmetijskem gospodarstvu, ki je vpisano v register kmetijskih gospodarstev in ima sedež na območju občine.

3. Upravičeni stroški:

- stroški kotizacije za tečaje, seminarje, predavanja in strokovne ekskurzije povezane z dopolnilnimi in nekmetijskimi dejavnostmi ter predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov,
- stroški prevoza in stroški vstopnin za strokovne ogledе povezane z dopolnilnimi in nekmetijskimi dejavnostmi ter predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov,
- stroški strokovnih gradiv, pomembnih za izobraževanje in usposabljanje povezano z dopolnilnimi in nekmetijskimi dejavnostmi ter predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov,
- stroški udeležbe na sejmih, povezanih z dopolnilnimi in nekmetijskimi dejavnostmi ter predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov.

4. Bruto intenzivnost pomoči:

- do 50 % upravičenih stroškov.

5. Najnižji/najvišji znesek:

Najnižji oziroma najvišji znesek dodeljene pomoči se lahko določi z javnim razpisom.

IV. POSTOPEK DODELITVE POMOČI

12. člen (javni razpis)

Državne pomoči se bodo dodeljevale na podlagi predhodno izvedenega javnega razpisa, objavljenega v Uradnem listu RS, skladno s pogoji in po postopku, določenem v veljavnih predpisih.

13. člen (vsebina javnega razpisa)

V vsakokratnem javnem razpisu se določijo višina razpoložljivih sredstev, ukrepi, upravičeni stroški in višina dodeljene pomoči za posamezni ukrep državne pomoči.

14. člen (postopek dodelitve sredstev)

Postopek za dodelitev sredstev vodi komisija, ki jo imenuje župan.

Vse strokovne in administrativno tehnične naloge za komisijo opravlja pristojni občinski upravni organ.

15. člen
(merila in kriteriji)

Merila in kriteriji za dodeljevanje državnih pomoči po tem pravilniku se podrobneje določijo z javnim razpisom.

16. člen
(nadzor in sankcije)

V primeru, da se ugotovi, da sredstva niso bila porabljená za namen, za katerega so bila dodeljena, ali so bila dodeljena na podlagi neresničnih podatkov ali je prejemnik prekršil druga določila pogodbe, je občina na predlog pristojnega občinskega upravnega organa upravičena zahtevati vračilo dodeljenih sredstev s pripadajočimi zakonitimi zamudnimi obrestmi za obdobje od dneva nakazila dalje.

V. KONČNI DOLOČBI

17. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o finančnih intervencijah programa za pospeševanje proizvodnje hrane v Občini Hodoš za leto 2004, 2005 in 2006, ki je bil objavljen v glasilu Őrség (julij 2004, št. 13).

18. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se uporablja za programsko obdobje razvoja podeželja 2007-2013.

Številka: 564/07-LS
Hodoš, dne 16. novembra 2007

Župan Občine Hodoš
Ludvik ORBAN, l.r.

Na podlagi 32. člena Zakona o lokalni samoupravi /ZLS-UPB1/ (Uradni list, RS, št. 100/05), Statuta Občine Hodoš (Uradni list, RS, št. 136/06) ter Poslovnika Občinskega sveta Občine Hodoš (Uradni list RS, št. 42/07) je Nadzorni odbor Občine Hodoš na svoji 2. seji, dne 8. novembra 2007 sprejel

POSLOVNIK
nadzornega odbora Občine Hodoš

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem Poslovnikom je urejena organizacija in določen način dela nadzornega odbora kot organa občine ter status njegovih članov.

2. člen

Nadzorni odbor je pri svojem delu neodvisen in je vezan na ustavo in zakone ter lokalne predpise Občine Hodoš.

3. člen

Delo nadzornega odbora je javno. Po predhodni presoji lahko nadzorni odbor svojo sejo zapre za javnost.

4. člen

Sredstva za delo nadzornega odbora se zagotavljajo v občinskem proračunu, na podlagi sprejetega letnega programa dela nadzornega odbora.

5. člen

Nadzorni odbor dela na rednih sejah, ki se sklicujejo skladno s sprejetim letnim programom dela nadzornega odbora. Zaradi nujnih primerov je možen tudi sklic izrednih sej nadzornega odbora.

6. člen

Sedež nadzornega odbora je na sedežu Občine Hodoš, Hodoš 52, 9205 Hodoš - Hodos. Nadzorni odbor ima žig, ki je okrogle oblike. V zunanjem krogu je napis Občina Hodoš - Hodos Község, v sredini pa napis Nadzorni odbor - Felügyelő bizottság, s premerom 30 mm.

7. člen

Nadzorni odbor predstavlja predsednik nadzornega odbora, v njegovi odsotnosti pa član nadzornega odbora.

8. člen

Za člane nadzornega odbora, ki se trikrat zaporedoma neopravičeno ne udeležijo seje nadzornega odbora, lahko predsednik nadzornega odbora poda občinskemu svetu pisni predlog za njihovo razrešitev oziroma zamenjavo. Član nadzornega odbora, kateri noče več opravljati svoje funkcije lahko poda pisni predlog za nepreklicni odstop županu Občine Hodoš.

II. PRISTOJNOSTI NADZORNEGA ODBORA

9. člen

Nadzorni odbor občine je najvišji organ nadzora javne porabe v občini Hodoš in ima sledeče pristojnosti:

- opravlja nadzor nad razpolaganjem s premoženjem občine,
- nadzoruje namenskost in smotrnost porabe sredstev občinskega proračuna,
- nadzoruje finančno poslovanje uporabnikov proračunskih sredstev.

Nadzorni odbor v okviru svojih pristojnosti ugotavlja zakonitost in pravilnost poslovanja občinskih organov, občinske uprave, javnih

zavodov, javnih podjetij in občinskih skladov ter drugih porabnikov sredstev občinskega proračuna in pooblaščenih oseb z občinskimi javnimi sredstvi in občinskim premoženjem ter ocenjuje učinkovitost in gospodarnost porabe občinskih javnih sredstev.

III. POSTOPEK IN NAČIN DELA NADZORNEGA ODBORA

10. člen

1. Postopek nadzora

Nadzorni odbor sprejme letni program nadzora, ki obvezno vsebuje letni nadzor zaključnega računa proračuna, predloga proračuna ter vsaj polletni nadzor razpolaganja z občinskim nepremičnim in premičnim premoženjem.

V svoj letni program lahko nadzorni odbor vključi tudi druge nadzore iz svoje pristojnosti. Z letnim programom nadzora seznanjeni nadzorni odbor občinski svet in župana.

11. člen

Nadzorni odbor vodi postopek nadzora in pregleda po tem poslovniku in predpisih, ki urejajo javne finance v Občini Hodoš. Stranka v postopku je uporabnik občinskih sredstev proračunskih financ (v nadaljevanju: nadzorovane osebe).

12. člen

Nadzorni odbor opravlja redne in občasne nadzore. O izboru nadzorovanja oseb se nadzorni odbor odloča samostojno, razen v primerih, ko izvedbo nadzora zahteva občinski svet ali župan. Nadzorni odbor pred pričetkom nadzora sprejme sklep, ki mora vsebovati navedbo nadzorovane pravne ali fizične osebe, čas in kraj nadzora in opredelitev vsebine nadzora. Sklep se posreduje nadzorovani osebi.

13. člen

Redne nadzore si nadzorni odbor določi z letnim programom dela tako, da so na daljši rok zajeti vsi uporabniki občinskih proračunskih sredstev, na krajši rok pa posamezni uporabniki iz različnih dejavnosti.

14. člen

Nadzore si nadzorni odbor določi po lastni presoji na osnovi:

- pobud občinskega sveta,
- pobud župana,
- pobud članov nadzornega odbora
- podpisanih ali anonimnih prijav občanov
- govoric, mnenj, sumov ...

15. člen

Nadzor opravijo člani nadzornega odbora na temelju sklepa nadzornega odbora oziroma pisnega odpravka sklepa, ki ga podpiše predsednik

nadzornega odbora. Ugotovitve, ocene in mnenja ter predloge poroči nadzorni odbor pripravi eden ali več članov nadzornega odbora, ki jih je na predlog predsednika nadzornega odbora za posamezno zadevo v skladu z letnim programom nadzora ali s sklepom o izvedbi nadzora zadolžil nadzorni odbor.

16. člen

Predsednik nadzornega odbora izloči člana nadzornega odbora iz posameznega nadzora v primeru, če so podane okoliščine, ki vzbujajo dvom o njegovi nepristranskosti, kot jih določa zakon o upravnem postopku.

Izločitev člana nadzornega odbora v posameznem nadzoru lahko zahtevajo tudi nadzorovane osebe, ki morajo svojo zahtevo vložiti pri nadzornem odboru in morajo v njej navesti vse okoliščine, s katerimi jo utemeljujejo.

O izločitvi odloči predsednik nadzornega odbora. O izločitvi predsednika nadzornega odbora odloči nadzorni odbor.

17. člen

Nadzorni odbor ali njegovega posameznega člana ni mogoče razrešiti zaradi mnenja podanega v času opravljanja funkcije pooblaščenca ter pri delu in odločanju nadzornega odbora.

18. člen

Nadzorni odbor sme in mora od nadzorovane osebe:

- zahtevati potrebna obvestila in poročila,
- zahtevati poslovno dokumentacijo ter
- opraviti pregled poslovne dokumentacije.

19. člen

Nadzor se opravi s pregledovanjem poslovne dokumentacije, poročil, obvestil in sredstev do take mere, da se v zadostni meri ugotovijo dejstva, ki so potrebna za uresničitev namena nadzora.

20. člen

Predsednik nadzornega odbora ima pravico in dolžnost spremljati izvajanje in potek nadzora.

21. člen

O poteku nadzora se piše zapisnik, ki je kasneje osnova za izdelavo (predhodnega poročila).

22. člen

O vsakem nadzoru se vodi dosje, v katerega se vlagajo vse beležke in druge listine ter zapisnik, predhodno poročilo, morebitni ugovor in končno poročilo.

23. člen

Po opravljenem pregledu pripravi pooblaščen član nadzornega odbora predlog poročila, v katerem so

navedene nadzorovane osebe, odgovorne osebe, predmet pregleda, ugotovitve, ocene in mnenja ter morebitna priporočila in predlogi ukrepov.

Poročilo pooblaščenega člana nadzornega odbora obravnava in sprejme nadzorni odbor in na podlagi tega oblikuje predhodno poročilo in ga pošlje nadzorovanim osebam.

Nadzorovane osebe lahko v roku osmih dni od dneva prejema predhodnega poročila vložijo pri nadzornemu odboru pisni ugovor, o katerem mora le-ta odločiti v petnajstih dneh.

24. člen

Če ugovor zavrne, sprejme nadzorni odbor končno poročilo. Če pa je ugovoru deloma ali v celoti ugodil, nadzorni odbor o razveljavljenem delu ponovi postopek nadzora. Dokončno poročilo pošlje nadzorni odbor nadzorovanim osebam, občinskemu svetu in županu, po potrebi pa tudi računskemu sodišču.

25. člen

Če se nadzor nanaša na finančno poslovanje uporabnika občinskih proračunskih sredstev (računovodskih izkazov), nadzorni odbor v poročilu o predmetu nadziranja poda mnenje, ki je lahko:

- pozitivno brez pridržkov,
- pozitivno s pridržki ali
- negativno.

Mnenje s pridržkom ali negativno mnenje morata biti obrazložena.

26. člen

Poročilo lahko vsebuje tudi priporočilo za smotnejšo porabo občinskih proračunskih sredstev v bodoče.

27. člen

Nadzorni odbor v teku postopka nadzora opozori nadzorovane osebe, da opravijo morebitne nepravilnosti.

Če nadzorovane osebe opozorila ne upoštevajo, nadzorni odbor to posebej navede v svojem poročilu.

28. člen

Če je nadzorni odbor ugotovil hujšo kršitev predpisov ali nepravilnosti pri poslovanju občine, mora o teh kršitvah v petnajstih dneh po dokončnosti poročila obvestiti pristojno ministrstvo in računsko sodišče.

V primeru, da nadzorni odbor ugotovi, da obstaja utemeljen sum, da so nadzorovane osebe ali odgovorne osebe storile prekršek ali kaznivo dejanje, je dolžan svoje ugotovitve posredovati pristojnemu organu.

29. člen

Pri opravljanju svojega dela so člani nadzornega odbora dolžni varovati državne, uradne in poslovne

skrivnosti in osebne podatke nadzorovanih oseb, ki so tako opredeljene z zakonom, drugim predpisom ali akti, dobro ime in osebnostno integriteto fizičnih in pravnih oseb.

30. člen

Ko je njegovo poročilo dokončno, lahko nadzorni odbor o svojih ugotovitvah obvesti javnost. Ob obveščanju javnosti mora spoštovati pravice nadzorovanih oseb, kot so opredeljene v prejšnjem členu tega poslovnika.

31. člen

Nadzorni odbor najmanj dvakrat letno poroča občinskemu svetu o svojih ugotovitvah.

Periodično poročilo o realizacijah občinskega proračuna obravnava nadzorni odbor in o njem posebej poroča občinskemu svetu.

32. člen

Posamezne posebne strokovne naloge nadzora lahko opravi izvedenec, ki ga na predlog nadzornega odbora imenuje občinski svet. Pogodbo z izvedencem sklene župan.

2. Način dela

33. člen

Nadzorni odbor dela in odloča na sejah, katere sklicuje in vodi predsednik nadzornega odbora:

- na lastno pobudo,
- na zahtevo večine članov nadzornega odbora,
- na zahtevo občinskega sveta ali
- na zahtevo župana.

34. člen

V nujnih primerih lahko predsednik skliče izredno sejo nadzornega odbora. V zahtevi za sklic izredne seje morajo biti navedeni razlogi in praviloma priloženo gradivo, ki bo na seji obravnavano.

35. člen

Če predsednik po sprejemu zahteve za sklic izredne seje le-te ne skliče v desetih dneh oziroma v petih dneh po sprejemu zahteve za sklic izredne seje nadzornega odbora, jo lahko skliče vlagatelj zahteve.

36. člen

Predsednik pripravi predlog dnevnega reda in ga skupaj z gradivom sedem dni pred sejo pošlje članom nadzornega odbora.

Vlagatelj zahteve za sklic seje, ki ni član nadzornega odbora, pa mora gradivo poslati predsedniku vsaj petnajst dni pred sejo.

37. člen

Na izredni seji lahko predsednik predlaga dnevni red in predloži gradivo članom na sami seji nadzornega odbora.

38. člen

Sejo nadzornega odbora vodi predsednik, v njegovi odsotnosti pa namestnik predsednika.

39. člen

Člani nadzornega odbora imajo pravico in dolžnost sodelovati pri delu nadzornega odbora, se udeleževati sej in odločati na njih. Evidenco udeležbe članov vodi pooblaščen delavec občinske uprave.

40. člen

Vsak član nadzornega odbora ima pravico od občine zahtevati in dobiti podatke, ki so mu potrebni pri opravljanju njegovih nalog, če teh podatkov na njegov predlog ne zahteva nadzorni odbor.

3. Potek seje

41. člen

Predsednik na začetku seje ugotovi sklepčnost nadzornega odbora, zabeležijo se opravičeno odsotni, neopravičeno odsotni in morebitna prisotnost drugih oseb.

42. člen

Po ugotovitvi sklepčnosti predlaga predsednik sprejem dnevnega reda. Pred sprejemom je možno spremeniti vrstni red obravnavanja posameznih točk. Vsak član lahko predlaga tudi umik posamezne točke z dnevnega reda ali poda predlog za njegovo razrešitev. Pred sprejemom dnevnega reda se najprej glasuje o predlogih na umik, nato pa o predlogih za razrešitev.

43. člen

Po sprejemu dnevnega reda nadzorni odbor odloča o potrditvi zapisnika prejšnje seje, h kateremu članu lahko podajo pripombe za ustrezno spremembo ali dopolnitev. Zapisnik je sprejet, če nanj ni pripomb ali pa je bil sprejet po dopolnitvah.

44. člen

Posamezne točke se obravnavajo po vrstnem redu sprejetega dnevnega reda. Na začetku vsake točke lahko predlagatelj poda obrazložitev.

45. člen

Po končani obrazložitvi povabi predsednik navzoče k razpravi, h kateri se člani prijavljajo z dvigom rok. Razpravljanje posameznika mora biti časovno primerno omejeno in se mora nanašati na obravnavano točko.

46. člen

Predsednik zaključi razpravo, ko ugotovi, da ni več razpravljalcev. Če se pred glasovanjem o predlogu ugotovi, da je zaradi razjasnitve določenih nejasnosti potrebno pridobiti dodatna gradiva ali

podatke, se razprava prekine in nadaljuje po pridobitvi le-teh.

47. člen

Predsednik prekine sejo nadzornega odbora, če:

- seja ni več sklepčna,
- je potrebno dobiti mnenje drugih organov ali
- tako sklene nadzorni odbor

Nedokončane točke se preložijo na eno izmed naslednjih sej.

48. člen

Predsednik skrbi za red na seji in sme kršilca reda opomniti oziroma mu odvzeti besedo ali v skrajnem primeru zahtevati, da zapusti sejo.

O eventuelnem ugovoru o odvzemu besede odloča nadzorni odbor.

Vsi ukrepi se zapišejo v zapisnik. Predsednik prekine sejo nadzornega odbora, če reda na seji ni mogoče ohraniti s prej navedenimi ukrepi.

49. člen

Predsednik zaključi sejo nadzornega odbora, ko ugotovi, da so izčrpane vse točke dnevnega reda.

4. Odločanje

50. člen

Nadzorni odbor sprejema svoja poročila, priporočila in predloge na seji, na kateri je navzočih večina članov nadzornega odbora z večino glasov navzočih kandidatov. Po končani razpravi se o predlogu pripravi sklep in opravi glasovanje. Glasovanje je javno.

51. člen

Javno glasovanje se opravi z dviganjem rok in to po predsednikovem vprašanju, kdo je za predlog in kdo je proti predlogu. Če je o isti zadevi več predlogov, se glasuje po vrstnem redu, po katerem so bili predlogi vloženi. Ko je predlog sprejet je glasovanje končano.

52. člen

Izjemoma lahko nadzorni odbor sklene, da se o predlogu odloča s tajnim glasovanjem. V takem primeru se za vsako glasovanje pripravi toliko glasovnic, kolikor je prisotnih članov nadzornega odbora. Glasovnice vsebujejo besedilo predloga, o katerem se glasuje, pod tem pa na spodnji levi strani besedo "PROTI" in na desni strani besedo "ZA" ter morajo biti opremljene s pečatom nadzornega odbora. Tajno glasovanje izvedeta pooblaščen delavec občinske uprave in predsednik nadzornega odbora, slednji tudi objavi rezultat glasovanja. Oba tudi podpišeta zapisnik o izvedbi in izidu tajnega glasovanja.

5. Zapisnik

53. člen

O sejah nadzornega odbora se piše zapisnik, v katerega se zapišejo glavni podatki o opravljenem delu, predvsem pa:

- datum seje, na katero se zapisnik nanaša,
- podatki o udeležbi na seji z navedbo odsotnih članov,
- dnevni red seje,
- podatki o predlogih, o katerih se je razpravljalo,
- izidi glasovanja o posameznih predlogih ter
- sklepi, ki so bili na seji sprejeti.

K zapisniku se priložijo gradiva v originalu ali njihove kopije.

54. člen

Za zapisnik nadzornega odbora skrbi pooblašeni delavec občinske uprave. Člani nadzornega odbora prejmejo predlog zapisnika hkrati z vabilom na naslednjo sejo. Na seji sprejeti zapisnik podpišeta predsednik nadzornega odbora in pooblašeni delavec občinske uprave.

55. člen

Z gradivom zaupne narave se ravna po določenih ustreznega akta občinskega sveta.

56. člen

Celotno gradivo o delu nadzornega odbora se hrani ločeno od ostalega gradiva v arhivu občinske uprave.

IV. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE

57. člen

Spremembe in dopolnitve tega Poslovnika obravnava in sprejme nadzorni odbor z večino glasov vseh svojih članov.

V. KONČNA DOLOČBA

58. člen

Ta Poslovnik začne veljati takoj, ko ga sprejme nadzorni odbor, objavi pa se v občinskem glasilu Őrség.

Številka: 555/07-LS
Datum: 9. november 2007

Predsednik Nadzornega Odbora Občine Hodoš
Boris ŠTEFANEČ, l.r.

Na podlagi sprejetega Pravilnika o določitvi višine in zbiranja nadomestil za kritje stroškov vzdrževanja in ureditve na ne kategoriziranih cestah na območju Občine Hodoš je Občinski svet Občine Hodoš, na svoji 8. redni seji, dne 11. oktobra 2007 sprejel

SKLEP

o določitvi višine in zbiranja nadomestil za kritje stroškov vzdrževanja in ureditve na ne kategoriziranih cestah na območju Občine Hodoš

1. člen

Ta Sklep določa višino sofinanciranja obdelovalne zemlje in travnikov, ki jih uporabljajo kmetje na območju Občine Hodoš.

2. člen

Za uporabnike kmetijskih zemljišč iz Občine Hodoš znaša višina nadomestila za 1 ha obdelovalne zemlje in travnikov 5 EUR.

Za uporabnike kmetijskih zemljišč, ki niso občani Občine Hodoš znaša višina nadomestila za 1 ha obdelovalne zemlje in travnikov 10 EUR.

3. člen

Sklep začne veljati takoj in se uporablja za leto 2007, objavi pa se v občinskem glasilu Őrség.

Številka: 506/07-LS
Datum: 12.10.2007

Župan Občine Hodoš
Ludvik ORBAN, l.r.

V skladu z 6. členom Statuta Občine Hodoš (Ur. list RS, št. 136/06) je Občinski svet Občine Hodoš na svoji 8. redni seji, dne 11. oktobra 2007 sprejel

PRAVILNIK o uporabi službenih vozil

1. člen

S tem pravilnikom se ureja način in pogoj uporabe službenih vozil, določa uporabnike službenih vozil - voznike, podpisnike potnih nalogov ter vodenje evidenc o uporabi službenih vozil.

2. člen

Službena vozila po tem pravilniku so avtomobili, ki so v lasti Občine Hodoš.

3. člen

Službeni avtomobili se uporabljajo za službene namene.

4. člen

Uporaba službenih avtomobilov za službene namene je uporaba avtomobilov, ki je povezana z opravljanjem del in nalog v okviru službenih

obveznosti upravičenca, ki so potrebne za izvajanje nalog občine, določene s posebnimi predpisi.

5. člen

Službene avtomobile lahko vozi samo upravičenec, ki ima veljavno vozniško dovoljenje za vožnjo vozil ustrezne kategorije v skladu z ZVCP.

Kombibus lahko vozijo vozniki, ki izpolnjujejo pogoje s prvim odstavkom tega člena in imajo kartico za tahograf.

Voznik lahko vozi službena vozila, če ni pod vplivom alkohola (0 ‰ alkohola v krvi), oziroma ni užival mamila ali druge vrste drog.

6. člen

Upravičenec je dolžan z avtomobili ravnati s skrbnostjo dobrega gospodarja in jih uporabljati skladno s tehničnimi normativi proizvajalca, cestno-prometnimi predpisi in s tem pravilnikom.

Upravičenec je zlasti dolžan skrbeti, da:

- ima za potovanje veljaven potni nalog;
- pred vožnjo pregleda brezhibnost vozila (zavore, svetlobna telesa, zunanje poškodbe ...);
- takoj obvesti odgovornega, če je med vožnjo prišlo do kakšne koli okvare;
- ob morebitni nastali škodi izpolni ustrezni obrazec o nezgodi (evropsko poročilo o prometni nezgodi) in takoj obvesti odgovornega o nezgodi.
- po končani vožnji preda izpolnjen potni nalog s ključem,
- očisti vozilo,
- sporoči predstojniku o morebitnih poškodbah na vozilih

Občina lahko zahteva od upravičenca povrnitev stroškov, ki jo je ta naklepno ali iz hude malomarnosti zaradi ne spoštovanja določb tega pravilnika, povzročil lastniku pri uporabi službenih vozil. Odškodninsko odgovornost upravičenca se ugotavlja po splošnih predpisih o povrnitvi škode in odgovornosti delavcev v delovno pravnih razmerjih.

7. člen

Upravičenec do uporabe službenih avtomobilov v službene namene je lahko delavec in funkcionar, ki uporablja avtomobil zaradi opravljanja del in nalog v okviru službenih obveznosti, ali kdo drug na podlagi odobritve župana.

8. člen

Upravičenec uporabe avtomobilov ne more prenesti pravice na drugo osebo, razen v izjemnih primerih, če gre za uporabo službenih vozil v službene namene in ob prisotnosti upravičenca (npr. bolezen ali slabo počutje upravičenca). V nasprotnem primeru takšen posameznik več nima pravice do uporabe službenih vozil.

9. člen

Upravičenec pridobi pravico do uporabe službenih vozil v službene namene z izdajo potnega naloga na ime uporabnika, v katerem sta opredeljena relacija oziroma območje uporabe službenih vozil. Potni nalog se lahko izda uporabniku tudi za daljše časovno obdobje (npr. mesec dni).

Potni nalog odobri župan, za župana pa potni nalog podpisuje tajnica.

Potni nalog se napiše v dvojniku in se po uporabi shrani v tajništvo.

10. člen

Za službene namene se morajo uporabljati službena vozila občine. V kolikor zaradi drugih razporeditev niso na voljo službena vozila je možna uporaba privatnega avtomobila po predhodni odobritvi župana. Upravičenec ima pravico do povrnitve stroškov po veljavnih predpisih.

V kolikor je na razpolago službeno vozilo in se kljub temu uporablja privatni avtomobil je dovoljeno obračunati le cestnino in parkirnino za službeno potovanje.

11. člen

Upravičenec mora sporočiti odgovornemu delavcu datum in predviden čas uporabe avtomobila v službeni namen vsaj tri dni pred uporabo (kar se smatra istočasno tudi za rezervacijo vozila), v izjemnih primerih pa neposredno pred odhodom na službeno pot.

12. člen

Upravičenec mora službeni avtomobil vrniti takoj po končani vožnji.

13. člen

Upravičenec mora evidentirati vožnjo v službene namene na obrazcu "POTNI NALOG ZA PREVOZ OSEB, obr. 4,7 za osebni avtomobil in obr. 4.8. za kombibus.

Izdani potni nalogi po vrnitvi vozil morajo biti shranjeni v arhivu Občinske uprave.

14. člen

Upravičenec mora ob vrnitvi službenih vozil oddati tajnici župana potrdila o:

- oskrbi avtomobila z gorivom, (če je oskrbel službeni avtomobil z gorivom)
- kartico za tankanje
- račun o plačani parkirni
- plačilu cestnine, (če jo je poravnal)
- ABC kartico za avtocesto
- drugi račun v zvezi s službenim potovanjem

Upravičencu se lahko povrnejo stroški uporabe službenih vozil samo ob predložitvi ustreznih listin.

15. člen

Tajnica župana vodi:

- evidenco rezervacij službenih vozil
- evidenco uporabe po posameznih službenih vozilih
- evidenco za redno servisiranje vozila
- evidenco za menjavo gum
- evidenco o poteku zavarovanja
- evidenco o tehnični brezhibnosti vozila.

Ta evidenca vsebuje naslednje podatke: priimek in ime uporabnika, številko potnega naloga za vožnjo, registrsko številko in vrsto službenega vozila, datum in čas uporabe, število prevoženih kilometrov ter začetno in končno stanje števca.

- izpolnjuje potni nalog
- hrani ključje vozil, kartice za gorivo in cestnino.

16. člen

Tajnica skrbi in je odgovorna za pravilno izpolnjevanje potnih nalogov. Vsakega voznika službenega vozila sproti opomni na nepravilnosti pri izpolnitvi podatkov na potnem nalogu za potniški promet in zahteva, da se jih odpravi. Če voznik tega ne stori ali se te napake ponavljajo, o tem obvesti župana. Če se kljub njegovemu opozorilu ne odpravijo pomanjkljivosti, lahko župan takemu vozniku začasno prepove uporabo službenega vozila.

Za stalno kontrolo nad izvajanjem tega pravilnika je zadolžen župan.

17. člen

Pravilnik so dolžni upoštevati vsi vozniki, ki uporabljajo službena vozila Občine Hodoš.

18. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po sprejemu na Občinskem svetu Občine Hodoš in se objavi v glasilu Őrség.

Ob vstopu veljavnosti tega pravilnika preneha veljati pravilnik šifra 059/07-LS, z dne 14.1.2007, objavljen v glasilu Őrség št. 21, april 2007.

Številka: 507/07-LS
Datum: 12. 10. 2007

Župan Občine Hodoš
Ludvik ORBAN l.r.

OBVESTILO ZA SORTIRANJE ODPADKOV

Kot izvajalec odvoza odpadkov v Občini Hodoš, Saubermacher&Komunala nas je obvestil o kršitvah odlaganja odpadkov predvsem za naselje Krplivnik. V občini imamo dve zbirni mesti za ločeno zbiranje odpadkov, kjer so nameščeni tudi zabojniki. To je na Hodošu na dvorišču občine in na Krplivniku pri vaško gasilskem domu.

Vse občane in občanke prosimo, da upoštevajo ločeno zbiranje odpadkov po zabojnikih. Obenem, če so v danem trenutku zabojniki polni se odpadki ne smejo odlagati, namreč zabojnike sproti praznijo in takrat imate možnost to odložiti.

Hvala za razumevanje

Občinska uprava

Obankam in obanom obine Hodoš
se zahvaljujemo za prispevke,
ki so jih namenili za nakup dvigala in
aparatur,
ter jim želimo vesele božine
praznike in sreno,
uspešno, predvsem pa ZDRAVO novo
leto 2008!

Kolektiv Zdravstvene postaje Gornji
Petrovci

AMK starodobnih vozil Goričko

Toplo Ognjišče In Smeh V Očeh,

Iskreno Želimo Vam V Prazničnih
Dneh,

Da Zdravja In Srečnih Trenutkov
Nešteto,

V Obilju Nasulo Bi Novo Vam Leto
!

To so želje, Avto moto Kluba starodobnih
vozil Goričko

Martinje 23 9203 Petrovci



OTVORITEV MOSTA ČEZ REKO VELIKO KRKO
A KERKA - HÍD AVATÁSA



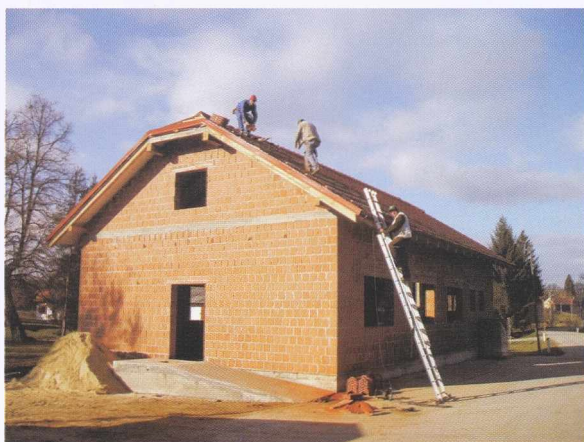


UREDITEV PLOČNIKOV IN ULIČNE RAZSVETLJAVE NA HODOŠU
A JÁRDÁK ÉS A KÖZVILÁGÍTÁS RENDEZÉSE HODÓSON





NOVOGRADNJA VAŠKO-GASILSKEGA DOMA NA KRPLIVNIKU
A KAPORNAKI TŰZOLTÓ-FALUOTTHON ÉPÍTÉSE



PREDAJA OBNOVLJENEGA VODNJAKA SVOJEMU NAMENU
A FELÚJÍTOTT KÚT ÜNNEPÉLYES ÁTADÁSA



SKUPNA SEJA OBČINSKEGA SVETA IN PREDSTAVNIKOV DRUŠTEV
Z LOKALNO SAMOUPRAVO BAJÁNSENYE
A KÖZSÉGI TANÁCS ÉS AZ EGYESÜLETI KÉPVISELŐK A BAJÁNSENYEI HELYI
ÖNKORMÁNYZAT EGYÜTTES ÜLÉSÉN



KOMISIJA, KI JE IZBRALA ELABORAT ZA CENTER STAREJŠIH OBČANOV
NA HODOŠU TER OGLED RAZSTAVE
A HODOSI IDŐSEK KÖZPONTJA PÁLYÁZATI ANYAGÁT ELBÍRÁLÓ BIZOTTSÁG
ÉS A KIÁLLÍTÁS MEGTEKINTÉSE



SREČANJE DRUŽIN
CSALÁDOK TALÁLKOZÓJA

